

# FLORILEGIO MELODRAMMATICO

PER

Canto e Pianoforte

# GIUSEPPE

DI

E. H. MÉHUL



Casa Musicale Sonzogno

Prezzo dal 1 Gennaio 1924

compreso aumento L. 8,—

Milano — EDOARDO SONZOGNO — Editore

THE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH

1259

1259

THE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH





Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
Brigham Young University

<http://archive.org/details/giuseppeoperabib00mhul>

E. H. MÉHUL

---

GIUSEPPE

THE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH





N.  
503  
11524  
361  
1891

*Florilegio Melodrammatico per Canto e Pianoforte*



# GIUSEPPE

OPERA BIBLICA IN TRE ATTI

PAROLE DI

ALESSANDRO DUVAL

MUSICA DI

E. H. MÉHUL

Traduzione ritmica italiana di A. GALLI



MILANO

EDOARDO SONZOGNO, EDITORE

14 — Via Pasquirolo — 14

1899.

---

*La presente traduzione e riduzione è posta sotto la salvaguardia delle vigenti leggi,  
tanto per la stampa, quanto per la rappresentazione.*

---

---

Milano, 1899. — Tip. dello Stab. della Società Editrice Sonzogno.

THE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH

# INDICE

SINFONIA . . . . .	Pag. 1
--------------------	--------

## ATTO PRIMO.

Scena I. " <i>Invano Faraone</i> „ . . . . .	„ 9
Parlato . . . . .	„ 19
Scena II. — Romanza. " <i>Sul fior dell'infanzia vivea</i> „ . . . . .	„ 20
Parlato . . . . .	„ 26
Concertato " <i>No, no, il gran Dio che offesi</i> „ . . . . .	„ 27
Parlato . . . . .	„ 49
Finale I. — " <i>Al sol vederlo — io sento orror</i> „ . . . . .	„ 50

## ATTO SECONDO.

PRELUDIO . . . . .	„ 79
Scena I. — Coro " <i>Dio d'Israel</i> „ . . . . .	„ 82
Parlato . . . . .	„ 83
Ripresa del Coro " <i>Dio d'Israel</i> „ . . . . .	„ 84
Parlato . . . . .	„ 87
Strofe di Beniamino " <i>Allor che nequizia di morte</i> „ . . . . .	„ 88
Parlato . . . . .	„ 94
Terzetto " <i>Da lontano un suon festivo</i> „ . . . . .	„ 95
Parlato . . . . .	„ 105
Finale II. — " <i>O mio Giuseppe</i> „ . . . . .	„ 106

## ATTO TERZO.

PRELUDIO . . . . .	„ 134
Scena I. — Coro di fanciulle " <i>Dell'arpe al suon giocondo</i> „ . . . . .	„ 140
Parlato . . . . .	„ 158
Duetto " <i>O tu, sostegno — al genitor</i> „ . . . . .	„ 159
Parlato . . . . .	„ 167
Concertato " <i>Fuggi per sempre i vili</i> „ . . . . .	„ 168
Parlato . . . . .	„ 192
Finale III. — Coro " <i>Dio di bontà</i> „ . . . . .	„ 193





# PERSONAGGI

---

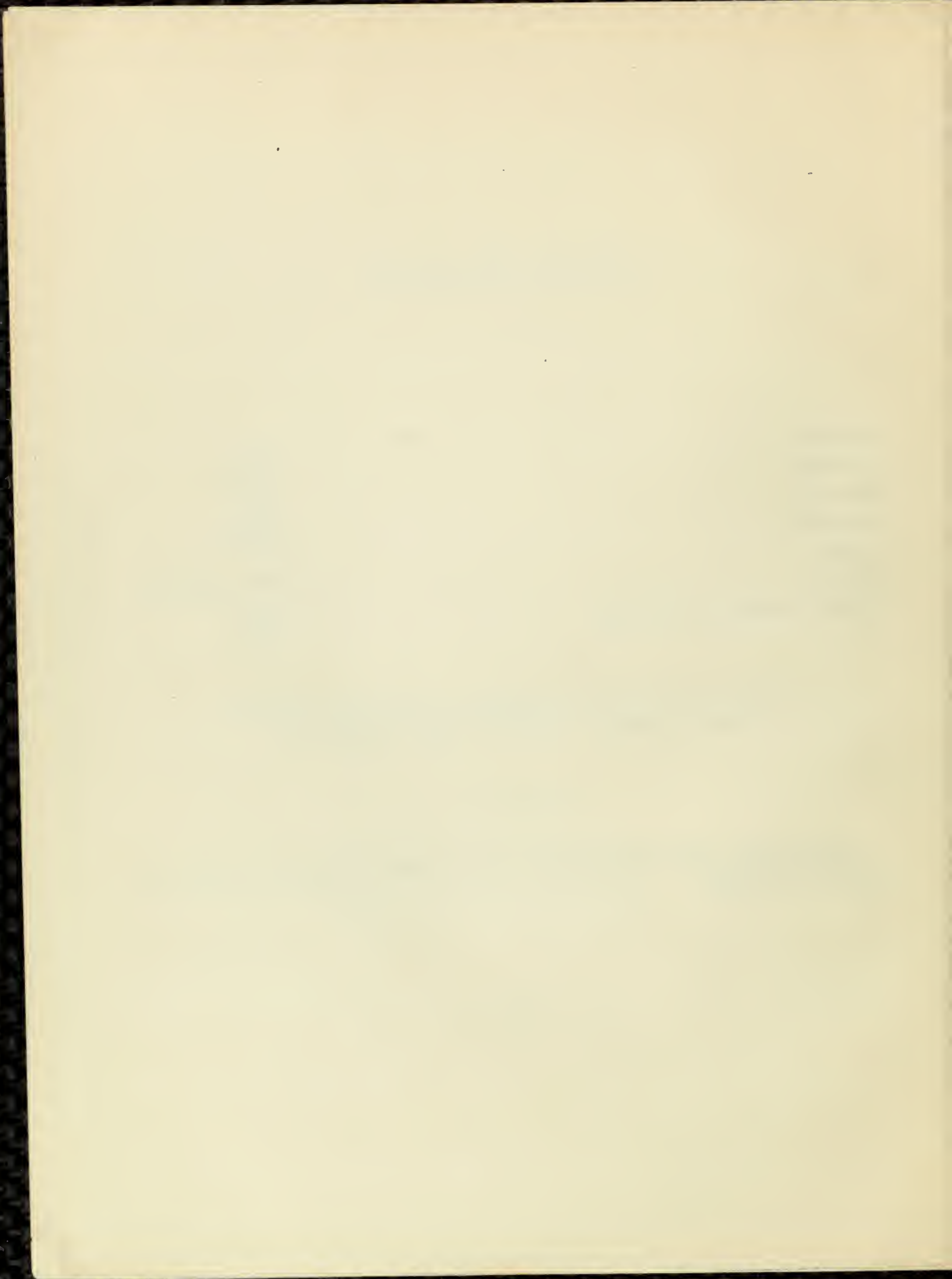
GIUSEPPE . . . . .	<i>Tenore</i>
GIACOBBE . . . . .	<i>Baritono</i>
SIMEONE . . . . .	<i>Tenore</i>
BENIAMINO . . . . .	<i>Contralto</i>
RUBEN . . . . .	} <i>Tenori Comprimari</i>
NEFTALI . . . . .	
UTOBAL, confidente di Giuseppe . . . . .	<i>Basso</i>

UN UFFIZIALE DELLE GUARDIE DI GIUSEPPE — SETTE FIGLI DI GIACOBBE  
FANCIULLE DI MEMFI — ISRAELITI — EGIZI — SOLDATI, ECC.

---

La scena ha luogo, negli atti primo e terzo, a Memfi, nel palazzo di Giuseppe; nel secondo atto fuori delle mura di Memfi.

---



# GIUSEPPE

OPERA BIBLICA IN TRE ATTI

Parole di A. DUVAL - Traduzione ritmica italiana di A. GALLI.

Musica di E. H. MÉHUL

## SINFONIA.

Adagio

The first system of the symphony is written for piano. It consists of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time. The tempo is marked 'Adagio' and the dynamic is 'pp'. The music begins with a series of eighth notes in the treble clef, followed by a similar pattern in the bass clef. The key signature has one sharp (F#).

The second system continues the symphony. It features a treble and bass clef. The treble clef has a melodic line with eighth notes and some rests. The bass clef provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The key signature remains one sharp.

The third system shows more complex textures. The treble clef has chords with eighth notes, and the bass clef has a similar accompaniment. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

The fourth system includes dynamic markings: 'cres. a poco a poco'. The treble clef has a melodic line with eighth notes, and the bass clef has a similar accompaniment. The key signature is two sharps.

The fifth system features a dense texture of eighth notes in both the treble and bass clefs. The key signature is two sharps.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern, while the left hand plays a simpler accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation. The right hand begins with a fortissimo (*f*) dynamic and a dense chordal texture, which then transitions to a piano (*p*) dynamic and a more sparse accompaniment. The left hand continues with a steady quarter-note accompaniment.

Third system of musical notation, starting with the tempo marking "All.<sup>o</sup> moderato". The right hand features a long, sustained chord with a tremolo effect, while the left hand plays a simple accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and dolce.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a series of chords, starting with piano-piano (*pp*) and moving to mezzo-forte (*mf*). The left hand provides a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand plays a series of chords, while the left hand features a more active melodic line with eighth notes.

Sixth system of musical notation. The right hand features a long, sustained chord with a tremolo effect, while the left hand plays a simple accompaniment. Dynamics include piano (*p*).



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line starting with a whole rest, followed by quarter notes and a half note. The bass clef staff contains a bass line with quarter notes and a half note. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords. The bass clef staff contains a series of chords with a descending bass line. Dynamics include *ff* (fortissimo).

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords. The bass clef staff contains a series of chords with a descending bass line. Dynamics include *p* (piano) and *ff* (fortissimo).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords with a descending bass line. The bass clef staff contains a series of chords with a descending bass line. Dynamics include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords with a descending bass line. The bass clef staff contains a series of chords with a descending bass line. Dynamics include *ff* (fortissimo).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *p* in the third measure. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. The system concludes with a dynamic marking of *ff*.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a long slur spanning the first two measures, with a dynamic marking of *p* in the third measure. The bass clef staff continues with the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *sf* in the second measure. The bass clef staff continues with the rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff includes a dynamic marking of *p* in the third measure. The bass clef staff continues with the rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains the instruction *a poco a poco cres.* in the first measure. The bass clef staff continues with the rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a series of chords and melodic lines, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the third measure. The bass clef part provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur over several notes and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The bass clef part continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef part consists of sustained chords, while the bass clef part has a more active melodic line with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with a slur, and the bass clef part features a series of chords. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the third measure.

**Allegro**

Fifth system of musical notation, starting with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). Both the treble and bass clef parts feature highly active, fast-moving melodic lines with many sixteenth notes.

The image shows a page of musical notation for piano, consisting of seven systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'fp', 'f', 'ff', and 'p'. The music is written in a complex, multi-measure style.

The first system of music features a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including accents. The bass staff has a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the bass staff in the second measure.

The second system continues the piece, showing a continuation of the melodic and accompanimental lines in both staves.

The third system shows further development of the musical themes, with the treble staff featuring some longer note values and the bass staff maintaining its rhythmic pattern.

The fourth system includes a change in the bass staff's accompaniment, with some notes beamed together and a more active melodic line in the treble staff.

The fifth system features a more complex texture with chords and moving lines in both staves, including some rests in the bass staff.

The sixth system concludes the page with a final melodic flourish in the treble staff and a corresponding accompaniment in the bass staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and quarter notes. The bass clef staff contains a bass line with quarter notes and rests. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line with quarter notes and rests.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a dense texture of chords and sixteenth notes. The bass clef staff continues the bass line. Dynamic markings of *ff* are present in both staves.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords. The bass clef staff continues the bass line with quarter notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a dense texture of chords. The bass clef staff continues the bass line with quarter notes. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with quarter notes and rests. The bass clef staff continues the bass line with quarter notes.

# ATTO PRIMO

L'interno del palazzo di Giuseppe.

SCENA PRIMA.

Giuseppe, poi Utobal.

Andante.

Piano introduction for the first system, marked *Andante*. It consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *sfp* and *f*.

Piano introduction for the second system, continuing the melodic and rhythmic themes from the first system. Dynamics include *f*.

GIUSEPPE

Vocal line for Giuseppe with lyrics: In va no Fa ra on, ri co no scen te in co re, S'af. The piano accompaniment is marked *pp*.

*Allegro.*

Vocal line for Giuseppe with lyrics: fret ta ad ap pa gar i miei de sir. The piano accompaniment is marked *ff*.

G

Fra gli o - nor' che cir - con - dan... d'un tro - no lo splen -

The first system consists of a vocal line in G-clef and a piano accompaniment in G-clef. The vocal line begins with a whole rest, followed by a melodic phrase: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (quarter). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

G

\_dor, ..... A me di - la - nia il cor Un cru -

*ff*

The second system continues the vocal line with a whole rest for the first measure, then G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (quarter). The piano accompaniment includes a forte (*ff*) dynamic marking and continues with rhythmic accompaniment.

*Allegro.*

G

\_del sov - ve - nir !

*Allegro.*

*fp* *fp*

The third system begins with the tempo marking *Allegro.* The vocal line has a whole rest for the first measure, then G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (quarter), C4 (quarter). The piano accompaniment features a forte-piano (*fp*) dynamic and a rhythmic pattern of eighth notes.

G

*fp* *dim.*

The fourth system continues the piano accompaniment with a forte-piano (*fp*) dynamic and a decrescendo (*dim.*) marking. The system concludes with a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a time signature change to 3/4.



## Adagio.

G

Adagio. Ter - - ra na - tia! Del -

G

- l'E - bron dol - ce val - le! Da te lun - - gi lan -

G

- gua La pri - mie - - ra e - tà mi - a,

G

Co - me pie - ga - si un fior Del Si - moun all' ar -

G  
- dor ! Co - me pie - ga - si un fior Del Si -

G  
- moun all' ar - dor !

G  
O mio pa - dre, o Gia - cob - be ! In una

G  
pu - - - ra gio - ia, Dei gior - ni tuoi ca -

G  
 - den - ti Tuo ap - pog - gio mi chia - ma - vi! Ma tu in -  
*dolce*

G  
 - vec - chi pian - gen - do L' i - nu - man mio de  
*p*

G  
 - sti - no, ma tu in - vec - chi pian - gen - do L' i - nu -

G  
 - man mio de - stin!  
**Allegro**  
**Allegro**  
*p*

G

Voi, miei fra - tel - li,

G

Cuo - ri eru - de - li, Ben fo - ste,

G

voi, che con ma - no spie - ta - ta, Po - te - ste il fi - glia lui strap -

G

- par, ben fo - ste voi, che con ma - no spie - ta - ta, Po - te - ste il

G

fi - glio a lui strap - par !

*ff*

G

E voi sen - za fre - mer ve -

*p*

G

- de - ste Il piau - to, e l'an - go - sciadun

G

pa - dre! In - gra - ti in - gra - ti... Tut.tio -

G  
 :diar - vi do - vrei! Tut - t̄o - diar .. vi do - vrei! Pur un

G  
 di, mal - grado il sof - fri - re, Mal - grado il cru - del sov - ve - nir, Sea me tor -

G  
 - na - ste, pen - ti - ti in co - re, Sa - reitoc - eo al vo - stro do -

G  
 - lo - re! Sea me tor - na - ste, pen - ti - ti in

G  
co - re, Sa - reitocco al vo - stro do - lo - re.

G  
In - gra - ti, Tut - ti o - diar - vi do - vrei,

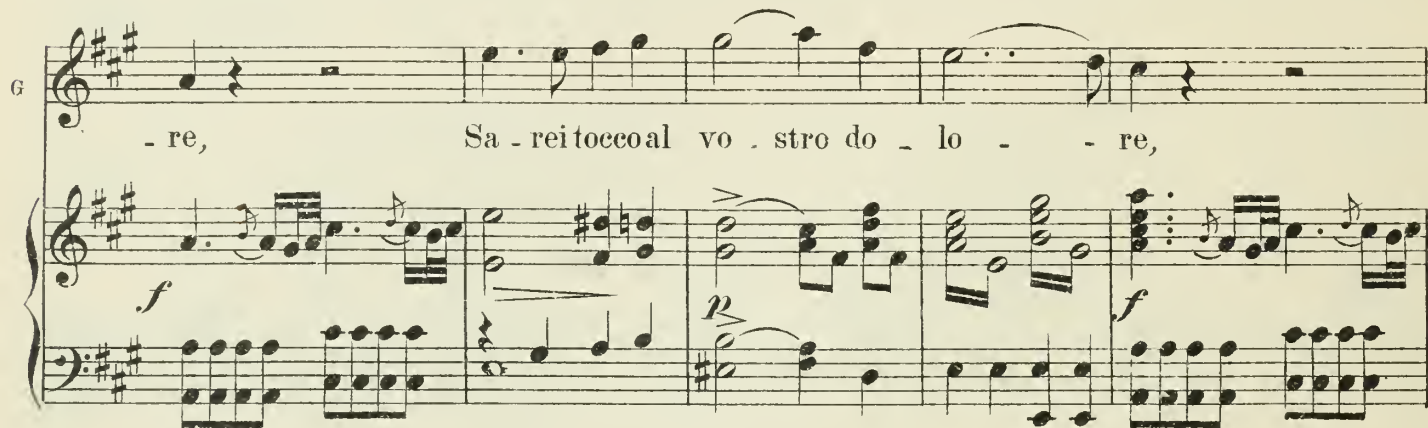
G  
Tut - tio - diar - vi do - vrei... Pur un dì, mal - gra - do il sof - fri - re, Mal -

G  
- grado il crudel sovve - nir, Se a me tor - na - ste, pen - ti - ti in

G  
co - re, Sa - rei toc - co al vo - stro do - lo - -



G  
- re, Sa - rei tocco al vo - stro do - lo - - re,



G  
sa - rei tocco al vo - stro do - lo - - re, Sa - rei toc - -



G  
- co al do - lo - - - - re!





UTOBAL.

Perchè si triste, — o Cleofàs?..  
Allor che divinasti, — nove anni già passâr. —  
Il destin de' suoi popoli,  
Faraone ti volle suo ministro,  
È in tua mano il potere,  
E tua ogni virtù...  
Chi mai felice, — se nol sei tu?

GIUSEPPE.

Io penso con dolore  
Al flagel della fame che desòla  
Il mondo intero...  
Scordasti donde io venga?..  
Giacobbe, ad Abramo nipote,  
È il padre mio!  
Il maggior dei due figli di Rachele,  
Diletta al suo core, son io!

---

SCENA II.  
ROMANZA.

**Andante**

GIUSEPPE

**Andante**

Sul

fior del l'in - fan - zia vi - ve - a, Non con - ta - vo tre lustrian -

-cor, Io se - gua, fi - den - te in mio co - re, I miei fra -

The musical score is set in 2/4 time and marked 'Andante'. It consists of three systems. The first system shows the vocal line for Giuseppe, which begins with a rest followed by a few notes, and the piano accompaniment. The second system contains the first line of lyrics: 'fior del l'in - fan - zia vi - ve - a, Non con - ta - vo tre lustrian -'. The third system contains the second line of lyrics: '-cor, Io se - gua, fi - den - te in mio co - re, I miei fra -'. The piano accompaniment features flowing sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

G

- tel - lijn - gra - tie rei. Di Si - chem nei pra - tiu - ber -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "- tel - lijn - gra - tie rei. Di Si - chem nei pra - tiu - ber -". The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

G

- to - si Lietiil greg - ge pa - sco - la - vam... Ero in -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- to - si Lietiil greg - ge pa - sco - la - vam... Ero in -". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal textures in the right hand.

G

- ge - nuoe a lo - ro fe - del..... E ti - mi - do qua - le un a - gnel! Ero in -

*p*

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- ge - nuoe a lo - ro fe - del..... E ti - mi - do qua - le un a - gnel! Ero in -". A dynamic marking of *p* (piano) is placed below the piano accompaniment. The piano accompaniment features some chordal textures and a melodic line in the right hand.

G

- ge - nuoe a lo - ro fe - del E ti - mi - do qua - le un a -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- ge - nuoe a lo - ro fe - del E ti - mi - do qua - le un a -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

G  
-gnel! Presso a tre palmi - zi so -

*f* *p*

G  
-lin - ghi, Le mie pre - cial - za - voal Si - gnor, Quando, av -

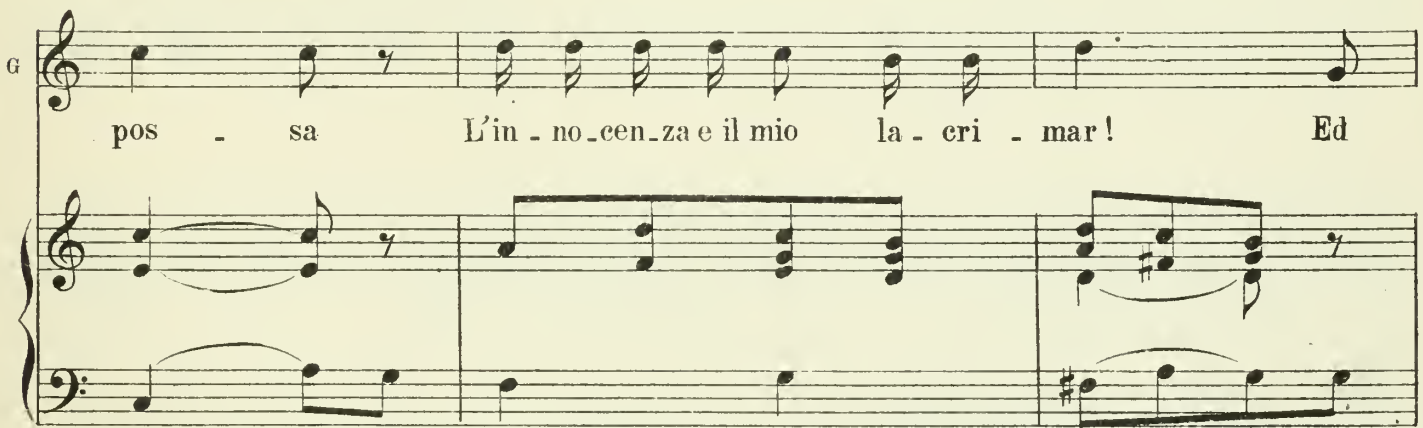
G  
-vin - - to dai miei fra - tel - li, Io ge - lar mi sen - to d'or -

G  
-ror, In un' o - seu - ra e fred - da fos - - sa Quei per -

G  
- ver - si, ahi - mè, mi get - târ! Ed io so\_lo op - po - si a lor



G  
pos - sa L'in - no - cen - za e il mio la - cri - mar! Ed



G  
io so\_lo op - po - si a lor pos - sa L'in - no - cen - za e il mio la - cri -



G  
- mar! Mio ciel! quand'e\_ro in fin di



G

vi - ta, Del dī la lu - ce mi be - ò!

G

E a mer - ca - tan - ti del - l'A - ra - bia, Come u - no schia - vo mi ven -

G

- dēr... E men - tre che l'ôr del fra - tel - lo Es - si con -

G

-târ e si spar-tîr, Ahi - mène! pian-gea pel pa-dre

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "-târ e si spar-tîr, Ahi - mène! pian-gea pel pa-dre". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a descending line.

G

mi - o E per co-lor chemi tra - dîr! Ahi - mène! pian-gea pel padre

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "mi - o E per co-lor chemi tra - dîr! Ahi - mène! pian-gea pel padre". The piano accompaniment features a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line.

G

mi - o E per co - lor che mi tra-dîr!

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "mi - o E per co - lor che mi tra-dîr!". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

UTOBAL.

Perchè non punisti gli iniqui?...

GIUSEPPE.

Perchè mi son fratelli!...

UTOBAL.

Il vostro Dio — su lor pesò:  
La carestia — li flagellò!...

GIUSEPPE.

Fu scongiurata!  
I miei segreti inviati — han ricondotta in Chanaan  
La desiata — prosperità!  
Utohal, senza indugio,  
Per la vallea dell' Ebron  
Tu déi partir: là cerca di Giacobbe,  
Il padre mio!... — Ei vive ancora?!...  
Ahimè!... L'adduci qui con tutti i suoi!  
Dalle premure tue  
La mia felicità dipende! Parti!

(esce)

## SCENA III.

Utohal, un UFFICIALE.

L'UFFICIALE.

Una man di stranieri  
Domanda di parlare a Cleofàs,  
Essi diconsi Ebrei — e qui giugnon da Chanaan.

UTOBAL.

Da Chanaan?!...  
Condotti qui sien con onore!

(l' Ufficiale esce)

Tosto vado a recar a Cleofàs  
La felice novella.

(esce)

## SCENA IV.

L'UFFICIALE, i FIGLI DI GIACOBBE.

L'UFFICIALE (introducendo gli stranieri).

Stranieri, Cleofàs — acconsente ricevervi.

(esce)

## SCENA V.

I FIGLI DI GIACOBBE.

RUBEN.

Nel Dio noi confidiam dei nostri padri!  
Cleofàs, benefattore dell' Egitto,  
Negarci un asil non vorrà!

NEFTALI.

Si sperì! Al nostro genitor, Giacobbe,  
Iddiò promise che in Egitto avria  
Trovato una fine ai suoi mali...

SIMEONE (a parte).

Io non vi trovo — che il sol rimorso!...

(ai fratelli)

Non fu qui che Giuseppe?...

NEFTALI (interrompendolo)..

Perchè pensar ognora — a quell' infortunato?...

SIMEONE (agitato).

La colpa nostra è causa — della nostra sventura!

RUBEN.

Confida nel Signor... — Ei ci perdonerà!

SIMEONE (sempre più agitato).

Perchè condurmi qui? — Io voleva restare  
Nel paese di Sichem, — e là morir di fame!

RUBEN.

Troppo t'amiamo per abbandonarti!

SIMEONE (con disperazione).

Era d'uopo provarmi questo amore  
Respingendo i miei perfidi consigli  
Allorch'io eccitavo l'odio vostro  
Contro Giuseppe, al genitor diletto!...  
In ira al cielo, io sono maledetto!



# CONCERTATO.

**Allegro**

Piano introduction for the Concertato section, featuring a treble and bass clef with a common time signature. The music consists of a series of eighth-note chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

SIMEONE

Musical score for Simeone's first vocal line. The vocal line is on a single staff with lyrics: "No! No!..... il gran". The piano accompaniment is on two staves with dynamic markings *mf*, *f*, *f*, and *p*.

Musical score for the Soprano's first vocal line. The vocal line is on a single staff with lyrics: "Dio che of - fe - si Mi fa straziar, ahi -". The piano accompaniment is on two staves with dynamic markings *f* and *p*.

Musical score for the Soprano's second vocal line. The vocal line is on a single staff with lyrics: "- mè, da ri - mor - so eru -". The piano accompaniment is on two staves with dynamic markings *f* and *p*.

s  
\_ del! In sua ven - det - - ta,

*pp*

s  
Sul - - la mia fron - te La san - ta

*cres.*

s  
man ver - ga - va il mot - - - to: Mor -

*ff*

s  
\_ ta - li, fug - gi - te un ab - biet - - - to! Ei più non

*p* *ff*

s ha..... Nè pa - ren - ti, nè a - mi - ci: Dal - le

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a long note on 'ha' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A dynamic marking of *ff* is present in the piano part.

s brac - cia d'un pa - dre ven - tu - ra - - - to

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* at the beginning, followed by *ff* and then *p* again towards the end of the system.

s Ei strap - pò il mi - glior fi -

The third system shows the vocal line with the lyrics 'Ei strap - pò il mi - glior fi -'. The piano accompaniment is characterized by a dense, rhythmic texture of chords. A dynamic marking of *cres.* is placed above the piano part.

s - gliol ! Ei strap - pò il mi - glior..... fi - gli -

The fourth system concludes the page with the vocal line starting with '- gliol !' and continuing with 'Ei strap - pò il mi - glior..... fi - gli -'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *f*, *ff*, and *p*.

S  
\_uol!

RUBEN  
O Si - me - on! O sven - tu - ra - to!

NEPHTALI  
O Si - me - on! O sven - tu - ra - to!

CORODEIFIRATELLI  
TEN.  
O Si - me - on! O sven - tu -

BASSI  
O Si - me - on! O sven - tu -

R  
Calma il tuo tre - men - do do - lor! Calma il tuo tre -

N  
Cal - - - ma il tuo tre - men - do do - lor!

- ra - to! cal - ma il tuo tre - men - do do - lor!

- ra - to! cal - ma il tuo tre - men - do do - lor!

SIMEONE

R  
\_ men - do do - lor! Chi al

N  
cal - - - mail tuo tre - men - do do - lor!

calmail tuo tre - men - do do - lor!

calmail tuo tre - men - do do - lor!

S  
pa - - dre il fi - gliol.....

S  
..... può ri - dar?.....

*p*

RUBEN e NEFTALI coi I<sup>o</sup> Tenori.  
TEN.

Quan - do par - li del ge - ni - tor,

BASSI

Quan - do par - li del ge - ni - tor,

CORO di FRATELLI

Ah! Tu ci fai stra - zio del cor!

*fp*

Ah! tu ci fai stra - zio del cor!

tu ci fai stra - zio del cor!

*fp* *cres.* *f* *p*

s E quan - do a cal - mar il mio duo -

The first system of music features a vocal line in the soprano register and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics 'E quan - do a cal - mar il mio duo -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. Dynamics include *f* and *p*.

s - lo lo fo per ba - ciar

The second system continues the vocal line with the lyrics '- lo lo fo per ba - ciar'. The piano accompaniment features a more active right-hand part with eighth-note chords and a left-hand part with sustained chords. Dynamics include *p*.

s i miei fi - gli, Del cīel la ter -

The third system continues the vocal line with the lyrics 'i miei fi - gli, Del cīel la ter -'. The piano accompaniment has a right-hand part with eighth-note chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *p*.

s - ri - bil ven - det - ta Sul

The fourth system continues the vocal line with the lyrics '- ri - bil ven - det - ta Sul'. The piano accompaniment features a right-hand part with eighth-note chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *cres.* and *p*.

s ca - - - po mi stà!.....

*f* *p* *f*

s ..... Ah, si,..... so - vra il

*p* *f* *p*

s ca - - po mi stà!

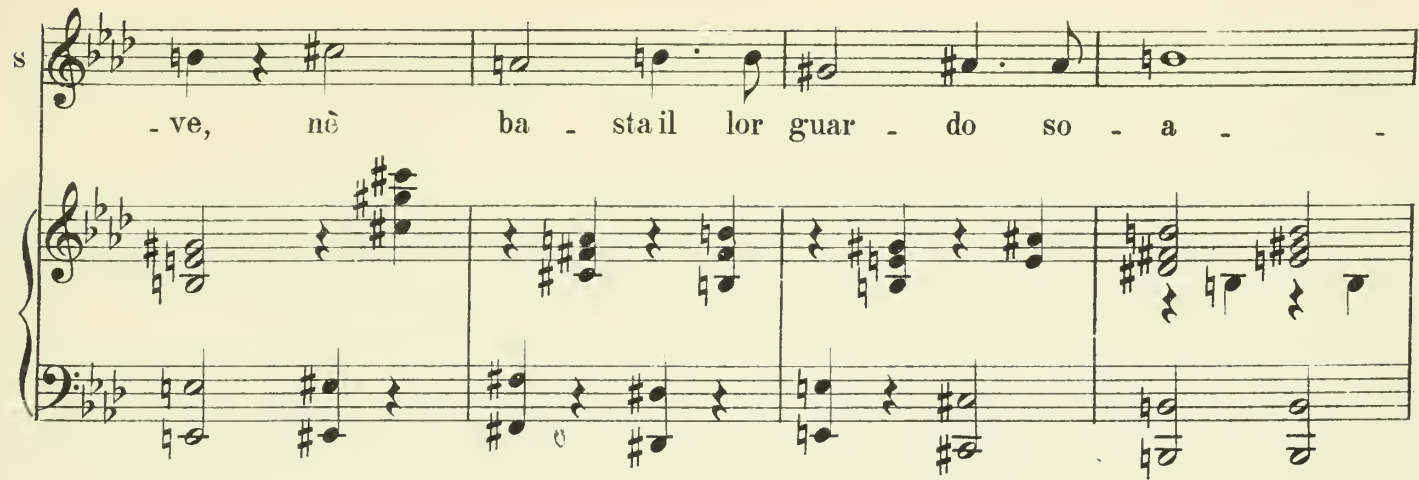
*f*

s Nè ba - stail lor guar - do so - a -

*p*



s - ve, nē ba - sta il lor guar - do so - a -



s - ve A to - - glier - mi il fie -



s - ro ter - ror! A to - - glier -



s - mi..... il fie - ro ter - ror! Ne -



s - glioc - chi lor..... Io ve - do ba - le -

s - nar..... A - ni - me in - gra - te, a - ni - me in -

- gra - te Del pa - dre al par!

TEN. I.

FRATELLI

Ah! fat - ti cor,

TEN. II.

Ah! fat - ti cor, ah, fat - ti cor, o sven - tu -

CORO

BASSI

Ah! fat - ti cor, ah, fat - ti cor, o sven - tu -

*dolce*

s  
Pu - ni - to son.....

o sven - tu - ra - to!

- ra - to!

- ra - to!

s  
..... dal..... Dio Si - gnor! Su

s  
me pe - sa il suo brac - cio ul -

s - tor!

TEN. I.  
FRATELLI  
Deh, pen-sa a noi e al ge-ni-

TEN. II.  
di  
Deh, pen-sa a noi, Deh, pen-sa a noi e al-ge-ni-to-

BASSI  
CORO  
Deh, pen-sa a noi, Deh, pen-sa a noi e al ge-ni-to-

*p*

s Pu - ni - to son..... dal.....

- tor!.....

- re!.....

- re!.....

*cres.*

s ..... Dio Si - gnor! Su me

*f* *ff* *p*

E 1003 S

S  
pe - sail suo brac - - - cio ul - tor!

FRATELLI  
TEN. I. *p*  
Ah, fat - ti cor.....

di  
TEN. II. *p*  
Ah, fat - ti

CORO  
BASSI *p*  
Ah, fat - - ti

*pp*

S  
..... o sven - tu - ra - - - to! Deh, pen - sa a noi.....

cor, o sven - tu - ra - - to! Deh, pen - sa a

cor, o sven - tu - ra - - - to! Deh, pen - - - sa a

*cres.*

S

.....e al ge - ni - to - - - re! Il tuo scon\_for\_toe il tuo do -

noi, a noi e al - ge - ni - tor! Il tuo scon\_for\_toe il tuo do -

noie al ge - ni - to - - - re! Il tuo scon\_for\_toe il tuo do -

*f* *cres.*

S

Mi ma - - le - di, mi ma.le.di il Nu.me ul -

- lor, il tuo scon\_for\_toe il tuo do - lor. Han di\_sar - ma\_toil Nu.meul -

- lor, il tuo scon\_for\_toe il tuo do - lor, Han di\_sar - ma\_toil Nu.meul -

- lor, il tuo scon\_for\_toe il tuo do - lor, Han di\_sar - ma\_toil Nu.meul -

*ff*

s  
- tor!

*p*  
- tor! Ah, fat - ti cor, o sven - tu - ra

*p*  
- tor! Ah, fat - ti cor o sven - tu -

*p*  
- tor! Ah, fat - ti cor, o sven - tu - ra

*pp* *cres.*

- to! Deh, pen - sa a noi e al ge - ni - to

- ra - to! Deh, pen - sa a noi, a noi e al ge - ni -

- to! Deh, pen - sa a noi e al ge - ni - to

*f*

- re! Il tuo scon-for-toe il tuo do - lor, il tuo scon-for-toe il tuo do - lor, Han di - sar -

*f*

- tor! Il tuo scon-for-toe il tuo do - lor, il tuo scon-for-toe il tuo do - lor, Han di - sar -

*f*

- re! Il tuo scon-for-toe il tuo do - lor, il tuo scon-for-toe il tuo do - lor, Han di - sar -

*f* *cres.* *ff*

SIMEONE

Mi ma - le - di,

- ma - to il nu - me ul - tor! Il tuo scon - for - toe il tuo do -

- ma - to il nu - me ul - tor! Il tuo scon - for - toe il tuo do -

- ma - to il nu - me ul - tor! Il tuo scon - for - toe il tuo do -



s  
 mi ma - le - di, mi ma - le - di  
 - lor, il tuo scon - for - to e il tuo do - lor, Handi - sar -  
 - lor, il tuo scon - for - to e il tuo do - lor, Handi - sar -  
 - lor, il tuo scon - for - to e il tuo do - lor, Handi - sar -

The first system of music features a vocal line (soprano) and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'mi ma - le - di, mi ma - le - di'. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff with chords and melodic lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

s  
 Il Nume ul - tor! Mi ma - le - di Il Nume ul - tor!  
 - ma to il Nume ul - tor! Handi - sar - ma to il Nume ul - tor!  
 - ma to il Nume ul - tor! Handi - sar - ma to il Nume ul - tor!  
 - ma to il Nume ul - tor! Handi - sar - ma to il Nume ul - tor!

The second system of music continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with 'Il Nume ul - tor! Mi ma - le - di Il Nume ul - tor!' and repeats the phrase '- ma to il Nume ul - tor! Handi - sar - ma to il Nume ul - tor!' on the following staves. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Meno mosso.

RUBEN

Zit-ti! A - scol-tiam...

A - scol-tiam...

A - scol-tiam...

A - scol-

Meno mosso.

*pp*

Facciam silen - - zio!

Facciam si - len - - zio!

Facciam si - len - zio!

- tiam... Facciam si - len - zio!

*p*

La guardia

La guardia muo-ve ver-so noi.

La guardia muo-ve ver-so noi.

muo-ve ver-so noi.

Si-len-zio!

È il gran mi-

Si-len-zio!

È il gran mi-

-ni-stro che s'avan-za.

È il gran mi-ni-stro che s'avan-za.

SIMEONE

Col.

- ni - stro chès'avan - za.

Or uo - po è di ta - ce - re.

Or uo - po è di ta - ce - re.

*dolce*

s

- pi - to dal l'i - ra del ciel, Io co - me po - trò mai ta - cer?.....

Si -

Si - len -

S  
Ahi - mè!  
Si - len - - - zio!  
- len - - - - zio!  
- - - - zio! Noi ti do - vremo in ginoc - chio pre -



S  
Cru - del, per du - ti noi sa - rem! Si -  
Cru - del, cru - del, per du - ti noi sa - rem! Si - len - -  
- gar? Si - len - - - -



s Ahi - mè! E co - - - me po - trò mai ta - ce - -  
- len - - - zio! Si - len - - - zio! Si -  
- - - zio! Si - len - - - zio! Si -  
- - - zio! Si - len - - - zio! Si -

The first system of music features a vocal line (soprano) and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with the lyrics 'Ahi - mè! E co - - - me po - trò mai ta - ce - -'. The piano accompaniment consists of a right-hand staff with chords and a left-hand staff with a bass line. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the piano part.

s - - - re?  
- len - - - zio!  
- len - - - zio!  
- len - - - zio!

The second system continues the vocal line with the lyrics '- - - re?'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. A *ff* (fortissimo) dynamic marking is present in the piano part.

The third system shows the piano accompaniment for the final part of the page, featuring chords and a bass line. A *ff* (fortissimo) dynamic marking is present.

## SCENA VI.

I PRECEDENTI, Giuseppe, Utobal.

GIUSEPPE (ai fratelli, prosternati innanzi a lui).

Stranieri, alzatevi!...

(piano a Utobal)

Utobal, che mai vedo! — Sono essi i miei fratelli!

RUBEN.

Signor, la fame strazia  
 La nostra terra!  
 La previdenza tua salvò l' Egitto!  
 A implorare veniamo il tuo soccorso!  
 Respingere non dèi — di Giacobbe i figliuoli!

GIUSEPPE.

Giacobbe!... È il nome — di vostro padre?

NEFTALI.

Signore, sì!

GIUSEPPE (guardando intorno).

Egli non è con voi?

RUBEN.

Egli è ancora in cammino.  
 Sono con lui le mogli nostre, i figli,  
 E pur Beniamino il più giovane  
 Di noi fratelli.  
 Noi li abbiám preceduti,  
 Signor, per implorarvi!

GIUSEPPE.

A onorar la vecchiaja e gli infelici  
 A voi accordo asilo — sulla terra d' Egitto!

(Tutti si inginocchiano)

GIUSEPPE (commosso).

V'alzate! E di Giacobbe — vivono tutti i figli?

NEFTALI.

Ahimè, un caro fratello — la morte a noi rapiva!...  
 Giuseppe!

SIMEONE (cupo).

Giuseppe?!... E chi mai  
 Profferi questo nome?

GIUSEPPE (a parte, riconoscendolo).

Che?... Simeone?!...

SIMEONE (avanzandosi).

Spero ch'ei viva ancora! — Dolcissima illusione!...

FINALE.

GIUSEPPE. **Allegro.**

Al sol ve - der - lo

**Allegro.**

*p*

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*

G sen - to or - ror!

UTOBAL

Qual

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*

G Il suo fu -

U tur - bamento il cor t'as - sal?

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*



G  
 -ror non so scor - dar!

NEPHTALI  
 Fre - na lo

RUBEN  
 Fre - na lo sde - gno che t'ac - cen - de!

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*

GIUSEPPE  
 È Si - me - on...

N  
 sde - gno che t'ac - cen - de!

UN FRAT.  
 Fre - na lo sde - gno che t'ac - cen - de!

*con 8<sup>a</sup> ad lib.* *con 8<sup>a</sup> ad lib.*

è quel crude - le, è quel cru.de - le Che vo -  
 TEN. I.  
 Cal - ma lo sde - gno che t'ac - cen - de!  
 TEN. II.  
 BASSI UN FRAT.  
 Cal - ma lo sde - gno che t'ac - cen - de!  
 con 8<sup>a</sup> ad lib. con 8<sup>a</sup> ad lib.

- le - a squarciarmi il cor.  
 UTOBAL  
 Ch'io co - no - sca il tri - sto fra - tel - lo Che vo -  
 TEN. II. UN'ALTRO FRAT.  
 Tu ci ag - ghiac - ci di ter -ror!  
 con 8<sup>a</sup> ad lib.

G

Il dèi

RUBEN

Tu ci ag - - ghiac - - ci di ter - - ror!

U

- le - va squarciar - ti il cor!

G

ri - co - no - scer tu stes - so, Del - - la sua fron - te ve - di il pal -

G

- lor! Il suo a - spet - - to è d'un tra - - di -

G  
 - to - re, Ed il ri - mor - so gli ro - de il

G  
 cor! Sul la fron - te

RUBEN

UTOBAL Cal - ma l'af - fan - no

Sul fron - te suo

G  
 egli hailpallor, Ed il ri - mor - so

NEPHTALI

Cal - ma l'af - fan - no

R  
 del tuo cor!

U  
 spar - so è il pal - lor, Ed il ri - mor - so

G  
gli ro - de il cor! Il sua-

N  
del tuo cor! SIM. Mai.....

U  
gli ro - de il cor!

TEN.  
Te - mo,ahi -

BASSI  
Te - mo,ahi -

con 8<sup>a</sup> ad lib.

G  
- spet - - - - to è d'untra di - to - re

S  
ce - lar po - trò il pal -

- mè! Non s'abbia a sco - pri - re

- mè! Non s'abbia a sco - pri - re

E 1003 S

G Ah, sì il ri - mor - - - so gli ro - de il

S - lo - re, Poi - - - - - ch'è il ri - mor - so.....

Il tuo ri - mor - - - so e il tuo ter -

Il tuo ri - mor - - - so e il tuo ter -

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*

G cor!.....

S ..... ho nel cor!

UTOBAL

Tur - ba - - - - to e -

-ror!

-ror! Fre - na lo

*cres. a poco a poco*

*pp con 8<sup>a</sup> ad lib.*

U

- gli è da rio ter -

II. SOLI

Fre - na lo

sde - gno del tuo cor, fre - na lo

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*

GIUSEPPE

Ah, il suo a - spet - to mi

SIMEONE

A - tro ri -

U

-ror! A - tro ri -

UNITI

sde - gno del tuo cor, fre - na lo

sde - gno del tuo cor, fre - na lo

*cres.*

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*

G  
de - sta mi de - sta or - ror!..... Voglio an-

S  
- mor - so è nel mio cor!.....

U  
- mor - so è nel suo cor!.....

sde - gno del tuo cor!.....

sde - gno del tuo cor!.....

*ff*

*con 8<sup>a</sup> ad lib.*.....

## Allegretto.

G  
- cor il mio im - pe - ro Sul mio cor ri - a - ver! D'un fra-

## Allegretto.



G

- tel in de - li - rio Pian - gia - mol'empie - tà.

UTOBAL

Possa an. cor il suo im-

*pp*

G

Voglio an. cor il mio im-

U

- pe - ro L'al. mo cor ri - a - ver, Possa ancor il suo impe - ro

TEN.

Possa an. cor il suo im-

BASSI

Pos. sa ancor il suo impe - ro

G - pe - ro sul mio cor ri - a - ver D'un fra - tel - lo in de -

Il tuo cor ri - a - ver, Possa ancor il suo impe-ro

- pe - ro Il tuo cor ri - a - ver, Pos - sa an - cor il suo im -

Il tuo cor ri - a - ver, Pos - sa ancor il suo impe - ro

G - li - rio Com pian - gia - - mo l'empie - tà!

SIMEONE

U Il tuo cor ri - a - ver. Voglio ancor il mio impe - ro

- pe - ro il tuo cor ri - a - ver. Il ve - di, il tuo de -

il tuo cor ri - a - ver. Il ve - di, il tuo de -

*cres.*

S  
 Sul mio cor ri - a ver. Ahi - - mè! il mio de -  
 - li - rio Il mi - ni - stro irri - tò!  
 - li - rio Il mi - ni - stro irri - tò!

*res.*

GIUSEPPE  
 No!  
 S  
 - li - rio Or pa - ven tar mi fa!

*f* *pp*

G  
 l'i - ra già m'ab - ban do - nò!  
 UTOBAL  
 D'un fra - tel in de - li - rio, Pian -

GIUS.

Possa an - cor il mio impe - ro sopra il

U

- gia - mo l'empie - tà! Possa ancor il suo impe - ro il tuo cor

TEN

Possa an - cor il suo impe - ro Il tuo

BASSI

Possa ancor il suo impe - ro Il tuo cor

G

cor ri - a - ver! D'un fra - tel in de - li - ri - o

U

ri - a - ver, Possa ancor il suo impe - ro Il tuo cor

cor ri - a - ver, Possa an - cor il suo impe - ro Il tuo

ri - a - ver, Possa ancor il suo impe - ro Il tuo cor

E 1003 8

G  
pian - - go l'empie - tà !

SIMEONE

Voglio ancor il mio impe - ro sul mio cor

U  
ri - a - ver,

cor ri - a - ver! Il cie - - co tuo de - li - rio Il mi -

ri - a - ver! Il cie - - co tuo de - li - rio Il mi -

S  
ri - a - ver! Ahi - - mè! il mio de - li - rio Or

- ni - - stro irri - - tò!

- ni - - stro irri - - tò!

*mf* *cres.*

GIUS.

No! l'i - ra già m'ab - ban - do -

s

pa - - ven - tar mi fa!

*f* *pp*

G

\_nò! Del suo de -

s

Ahi - mè! il mio de - li - rio Or pa - - ven - tar mi

UTOBAL

D'un - fra - tel - - lo in de -

TEN

Possa ar - co - ra il suo im - pe - ro Il tuo cor ri - a -

BASSI

Possa ancor il suo impe - ro Il tuo cor ri - a - ver!

CORO di FRATELLI

G  
- li - rio pian - ge - - te l'empie.

S  
fa! Ahi - mè! il mio de - li - rio Or pa - - ven - tar mi

U  
- li - rio Com - pian - giam l'em - pie -

- ver! Possa an - cor il suo im - pe - ro Il tuo cor ri - a -

Possa ancor il suo im - pe - ro Il tuo cor ri - a - ver!

G  
- tà! No, no... no, no, l'i - ra già m'abbando - nò!

S  
fa!

U  
- tà! L'i - ra l'abbando - nò!

- ver!

*dim.* *ff*

E 1003 S 9

All<sup>o</sup> moderato

G

Ed or n'an - da - te al gè - ni - to - re, E di tea lui che vuole il

All<sup>o</sup> moderato

*p dolce*

G

ciel Ch'io offra una - sil di pa - ce e a - mor..... Al san - to popol d'I - sra -

Allegro

G

- el!

FRATELLI

SOP.

Ah, Si - gnor! qual gio - ia c'in - non - da! Ad I - sra -

TEN.

Ah, Si - gnor! qual gio - ia c'in - non - da! Ad I - sra -

CORO

BASSI

Ah, Si - gnor! qual gio - ia c'in - non - da! Ad I - sra -

Allegro

*cres.*



- el, pro - pizio è il ciel! Se  
 - el, pro - pizio è il ciel! Se tu...  
 - el, pro - pizio è il ciel! Se tu...

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *f* and *p*.

tu ci abban - do - ni siam pre - da Del - la ria fa - me,  
 ..... ci abban - do - ni siam pre - da Del - la ria fa - me  
 ci abban - do - ni siam pre - da Del - la ria fa - me

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *f* and *pp*.

GIUS.

Ca - ro U - to - bal...

e mor - te a - vrem! Se tu, se tu..... ciabban - do - ni siam

e mor - te a - vrem! Se tu, se tu,

e mor - te a - vrem! Se tu, se tu,

*dolce*

G

Oh, quan - ta gio - ia! D'un pa - dre si

pre - - - - da Del - la ria

ciabbando - ni siam pre - da noi pre - da siam del - la ria

ciabbando - ni siam pre - da, pre - da siam..... del - la ria

G  
 mu - - tail de - stin!

fa - me, e mor - te a - vrem!

fa - me, e mor - te a - vrem!

fa - me, e mor - te a - vrem!

SCENE  
 SOP. I.  
 O\_nor.....

DIETRO  
 SOP. II.  
 O\_nor, o - nor A sì gran sal\_va\_tor! O\_

POPOLO  
 di  
 TEN.  
 O\_nor..... A sì gran sal\_va\_tor! O\_

COLO  
 BASSI  
 Onor..... A sì gran sal\_va\_tor! O\_

*f* *pp*

G

Che in . ten . do ?

UTOBAL-

Un po . po . lo gra . to e giu . li . . vo A

- nor A te, o gran sal . va . tor.....

- nor A te, o gran sal . va . tor.....

- nor A te, o gran sal . va . tor.....

U

tei vo . ti suoi con . sa . crò, Fuor del . la reg . gia, la fol . la im .

The musical score is arranged in systems. The first system contains the Soprano (G) and Tenor (U) vocal lines with their respective lyrics. The piano accompaniment is shown in two staves (treble and bass clef). The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The fourth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The fifth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The sixth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The seventh system shows the vocal lines and piano accompaniment. The eighth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The ninth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The tenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The eleventh system shows the vocal lines and piano accompaniment. The twelfth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The thirteenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The fourteenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The fifteenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The sixteenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The seventeenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The eighteenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The nineteenth system shows the vocal lines and piano accompaniment. The twentieth system shows the vocal lines and piano accompaniment.

U  
 - men - sa, Un can - to che sgor - ga dal co - re So.

GIUS.

- lenne Al tuo no - me innal - zò !

CORO DI POPOLO DIETRO la SCENA

SOP. I.  
 O - nor a sì gran sal - va.

SOP. II.  
 O nor..... a sì gran sal - va.

TEN.  
 O. nor..... a sì gran sal - va.

BASSI  
 O - nor..... a sì gran sal - va.

*p*

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "to re! O nor, o nor!". The piano part includes markings for *cres.* and *p*.

CORODIFRATELLI

GIUS.  
TEN. II.  
BASSI

Se - con - da i di - se - gni d'un  
Se - cu - ri  
Se - cu - ri siam, se -

A si gran sal - va - tor!  
A si gran sal - va - tor!  
A si gran sal - va - tor!  
A si gran sal - va - tor!

Piano accompaniment with *p* marking.

G  
fi - - glio Che al pa - dre si vuo - le sve - lar!  
UTOBAL

TEN. I. *p*  
Se - cu - ri siam Nearrida il cie - - lo, si mu - ta al  
FRATELLI  
TEN. II.  
siam, ne ar - - ri - de il cie - - lo  
CORO di BASSI  
- cu - - ri siam, si mu - ta al - fi - ne il reo de - -

U  
- con - do i di - se - gni d'un fi - glio Di ..... me ti de' fi -

FRATELLI  
- fin Il reo de - stin, si mu - ta al - fin il rio de -  
CORO di BASSI  
Si mu - ta al - fin, al - fin il rio de -  
CORO di BASSI  
- stin, il reo de - - stin, il rio de -

TEN.  
CORO di POPOLO  
BASSI  
0 -  
0 -

*cres.*  
E 1003 S 10

U  
\_ dar ?

*f*  
\_ stin! O \_ nor!

*f*  
\_ stin! O \_ nor!

*f*  
\_ stin! O \_ nor!

SOP. I.  
O\_nor!..... al sal - va - tor del

SOP. II.  
O\_nor!..... al sal - va - tor del

TEN.  
\_ nor!..... al sal - va - tor del

BASSI  
\_ nor!..... al sal - va - tor del



al salva-tor del mon-do, O - nor..... a si gran sal-va -

al salva-tor del mon-do, O - nor..... a si gran sal-va -

al salva-tor del mon-do, O - nor..... a si gran sal-va -

mon - do! O - nor, o - nor,..... a si gran sal-va -

mon - do! O - nor..... a si gran sal-va -

mon - do! O - nor..... a si gran sal-va -

mon - do! O - nor..... a si gran sal-va -

*cres.* *p* *cres.* *f*

- tor! O\_nor, o - nor

- tor! O\_nor, o - nor

- tor! O\_nor, o - nor

- tor! O\_nor, o - - nor, o\_nor, o - nor!

- tor! O\_nor, o - - nor, o\_nor, o - nor!

- tor! O\_nor, o - - nor, o\_nor, o - nor!

*ff*

TEN. UNITI

CORO di FRATELLI

BASSI

al no\_stro sal - - va - to - - re, Al be - ne\_fat\_tor Gloria e o.

al no\_stro sal - - va - to - - re, Al be - ne\_fat\_tor Gloria e o.

*ff*

FRATELLI

TEN I  
\_ nor ! O\_nor, o - nor.....

TEN II  
\_ nor ! O\_nor, o - nor.....

BASSI  
\_ nor ! O\_nor, o - nor.....

POPULO

SOP. I.  
Onor, o - nor al sal - - va - - -

SOP. II.  
O - nor, o - nor al sal - - va - - -

TEN.  
O - nor, o - nor al sal - - va - - -

BASSI  
O\_nor,..... o - nor al sal - - va - - -

al gran\_de be - ne - fat - tor!

al gran\_de be - ne - fat - tor!

al gran\_de be - ne - fat - tor!

- tor, al gran\_de be - ne - fat - tor!

- tor, al gran\_de be - ne - fat - tor!

- tor, al gran\_de be - ne - fat - tor!

- tor, al gran\_de be - ne - fat - tor!

- tor, al gran\_de be - ne - fat - tor!

- tor, al gran\_de be - ne - fat - tor!

# ATTO SECONDO

## Veduta esteriore di Memfi.

Sul davanti della scena, alcune tende: la prima è molto ricca; essa è chiusa. — È notte.

All<sup>o</sup> moderato.



First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together, and some notes are marked with accents. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a continuation of the melodic theme with various rhythmic values. The bass staff maintains a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff contains more complex chordal textures and melodic fragments. The bass staff continues with a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a series of chords and some melodic movement. The bass staff provides a solid harmonic base.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a more active melodic line with some grace notes. The bass staff continues its accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff concludes with a melodic phrase. The bass staff provides a final accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many beamed notes and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and articulation.

Third system of musical notation, showing a change in texture with more sustained notes and fewer beamed passages.

Fourth system of musical notation, featuring a mix of sustained chords and moving lines.

Fifth system of musical notation, marked with *p dolce* in the upper left. The texture is more lyrical and flowing.

Sixth system of musical notation, marked with *smorz.* in the upper right. The music concludes with a more somber and slower feel.

All<sup>o</sup> moderato. CORO.

TENORI. I. *p* Dio d'I-sra - el, Cre - a - to - re del mon - do!

TENORI. II. *p* Dio d'I-sra - el, Cre - a - to - re del mon - do!

BASSI *p* Dio d'I-sra - el, Cre - a - to - re del mon - do!

All<sup>o</sup> moderato

Le mes - si d'ôr Ren - di a noi! Il no - stro suol

Le mes - si d'ôr Ren - di a noi! Il no - stro suol

Le mes - si d'ôr Ren - di a noi! Il no - stro suol

*p*

Sia fe - con - do, Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor!

Sia fe - con - do, Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor!

Sia fe - con - do, Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor!

*p*



GIUSEPPE.

Riveder potrò dunque il padre mio?!...

Questi canti rammentanmi

Degli anni miei ridenti — le beate illusioni!

DONNE  
 SOP. I.  
*p* Dio d'I - sra - el, Cre - a - to - re del mon - do!  
 SOP. II.  
*p* Dio d'I - sra - el, Cre - a - to - re del mon - do!  
 CORO  
 CONT.  
*p* Dio d'I - sra - el, Cre - a - to - re del mon - do!  
*p*

Le mes - si d'ôr Ren - di a noi! Il no - stro suol  
 Le mes - si d'ôr Ren - di a noi! Il no - stro suol  
 Le mes - si d'ôr Ren - di a noi! Il no - stro suol  
*p*

Sia fe - con - do, Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor!  
 Sia fe - con - do, Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor!  
 Sia fe - con - do, Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor!  
*p*

SOP. I. Dio d'I - sra - el!

SOP. II. Dio d'I - sra - el!

CONT. Dio d'I - sra - el!

TEN. I. Dio d'I - sra - el!

TEN. II. Dio d'I - sra - el! Cre - a - to - redel

BASSI Dio d'I - sra - el! Cre - a -

*p* *f*

Cre - a - to - redel mon - do! Le mes - si d'ôr Ren - di a noi!

Cre - a - to - redel mon - do! Le mes - si d'ôr Ren - di a noi!

Cre - a - to - redel mon - do! Le mes - si d'ôr Ren - di a noi!

- mon - do! Le mes - si d'ôr Ren - di a noi!

- mon - do! Le mes - si d'ôr Ren - di a noi!

- to - re del mon - do! Le mes - si d'ôr Ren - di a noi!

Il no - stro suol Sia fe - con - do!

Il no - stro suol Sia fe - con - do!

Il no - stro suol Sia fe - con - do!

Il no - stro suol Sia fe - con - do!

Il no - stro suol Sia fe - con - do!

Il no - stro suol..... Sia fe - con - do!

Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor.....

Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor.....

Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor.....

Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor.....

Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor.....

Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor.....

Ei fi - gli tuoi Sal - va o - gnor.....

*ff*

## SCENA II.

## Giuseppe e Beniamino.

BENIAMINO (esce dalla tenda, che resta chiusa).

Mio padre ancor riposa!  
Dormi in pace, Israello,  
Poichè t'accoglie una terra ospitale!

GIUSEPPE (a parte).

I tratti riconosco di Rachele,  
La madre nostra!

(chiamando)

Beniamino!

BENIAMINO (sorpreso).

Straniero, — il mio nome tu sai?...  
E come, se mi vedi — ora la prima volta?...  
Ma tu che vivi in Memfi,  
Conoscer devi — il gran ministro  
Che a noi dava ricetta?

GIUSEPPE.

Io lo conosco!

BENIAMINO.

A lui reca il tributo — dei nostri grati cor!  
E digli, che allorquando — in patria torneremo...

GIUSEPPE (interrompendolo).

Se la vallea dell'Ebron tu rimpiangi,  
Fra noi, ben tosto, — l'oblierai!...

BENIAMINO (vivamente).

Ah, no, giammai! — È là ch'io nacqui...  
Là noi lasciato abbiamo — l'altare del Signor.

GIUSEPPE (abbracciandolo).

Beniamino!

BENIAMINO (fra sè).

Perchè cotanto affetto?...  
Perchè cotanto affetto?...

GIUSEPPE.

Quanto Giacobbe — ti deve amare!

BENIAMINO.

Sì, nel suo core il posto presi  
Del più dolce fratel  
Che mai ci dèsse il ciel!

## STROFE DI BENIAMINO.

All<sup>to</sup> moderato.

*dolce*

BENIAMINO

Al - lor che ne - qui - zia di

B mor - - - te Ra - pi - va il fra - tel - - - lo a - do - ra - to, Gia -

B - cob - be, per - cos - so dal fa - - - to, Lan - guiva in an - go - - -

B

- scia cru - del! A ter - ge - re il suo pian - to,

B

Al suo sguar - do mi of - frir... Ei cre - de - va in me

B

be - ne - dir L'im - ma - gin del ca - ro fra - tel - lo! L'im -

B

- ma - gin del ca - ro fra - tel - lo!

*mf* *f*

B

Nei dì del - la lie - ta mia in - fan - - -

B

- zia, I miei pas - si..... ei gui - da - va, E

B

del - l'a - mor suo, co - sì san - - - to, Qual fos - si Giu -

B

- sep - - - pe mi a - mò! E s'ei m'a - mò co -



B

tan - to Or sal.do è al brac - cio mi -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half note 'tan' followed by a quarter rest, then a half note 'to'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

B

o! E a lui ren - der pos - s'io Il

The second system continues the vocal line with a half note 'o!' followed by a quarter rest, then a half note 'E a lui ren - der pos - s'io Il'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

B

co - re e l'a - mor del - l'e - stin - to, il co - re e l'a -

The third system features a vocal line with a half note 'co - re e l'a - mor del - l'e - stin - to, il co - re e l'a -'. The piano accompaniment provides a steady harmonic background.

B

mor del - l'e - stin - to!

*mf* *f*

The fourth system concludes the vocal line with a half note 'mor del - l'e - stin - to!'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte) in the lower staff.

B

Il lab-bro le - al dei con - giun -

B

- ti, Mi dis - se di lui..... la bon - tà! E -

*pp*

B

- gli e - ra l'a - mor d'o - gni co - re, O - gnu - no l'a -

B

- mò..... con ar - dor! A por - ger con - for - to a mio

B

pa - dre, A be - ar - miai pu - ro af - fet - to,

The first system features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half note 'pa', followed by a quarter rest, then a dotted quarter note 'dre', a quarter rest, a half note 'A', a quarter rest, a dotted quarter note 'be', a quarter rest, a dotted quarter note 'ar', a quarter rest, a dotted quarter note 'miai', a quarter rest, a dotted quarter note 'pu', a quarter rest, a dotted quarter note 'ro', a quarter rest, a dotted quarter note 'af', a quarter rest, a dotted quarter note 'fet', a quarter rest, and a dotted quarter note 'to'.

B

Vo' far mie le vir - tù - di Del mi - o fra - tel di -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'Vo'', followed by a quarter rest, a dotted quarter note 'far', a quarter rest, a dotted quarter note 'mie', a quarter rest, a dotted quarter note 'le', a quarter rest, a dotted quarter note 'vir', a quarter rest, a dotted quarter note 'tù', a quarter rest, a dotted quarter note 'di', a quarter rest, a dotted quarter note 'Del', a quarter rest, a dotted quarter note 'mi', a quarter rest, a dotted quarter note 'o', a quarter rest, a dotted quarter note 'fra', a quarter rest, a dotted quarter note 'tel', a quarter rest, and a dotted quarter note 'di'.

B

- let - to, del mi - o fra - tel di - let - to.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note '- let', a quarter rest, a dotted quarter note 'to', a quarter rest, a dotted quarter note 'del', a quarter rest, a dotted quarter note 'mi', a quarter rest, a dotted quarter note 'o', a quarter rest, a dotted quarter note 'fra', a quarter rest, a dotted quarter note 'tel', a quarter rest, a dotted quarter note 'di', a quarter rest, a dotted quarter note 'let', a quarter rest, and a dotted quarter note 'to'.

The final system shows the piano accompaniment for the last few measures. It includes dynamic markings *mf* and *f*. The piano part features chords and moving lines in both the right and left hands, concluding with a final chord in the right hand.

GIUSEPPE (baciandolo).

O Beniamino, dimmi,  
Veder io non potrei — l'amato padre tuo?

BENIAMINO.

Sì, ma non lo si svegli...

(La tenda si apre: si vede Giacobbe coricato sopra ricchi cuscini, Giuseppe lo contempla con tenerezza e rispetto. Si odono squilli di trombe.)

BENIAMINO.

Qual suono è questo?

TERZETTO.

Allegro

*f*

*p*

BENIAMINO

Da lon - ta - - no un suon fe -

*fp*

*p*

B

- sto - - so..... L'au - ra fa e cheg-giar..... Di mio

B

pa - - dre il ri - po - - so Han po : tu - - to tur -

GIUS.

B  
 \_ bar! O ..... dol . cei . stan . . te! Il

G  
 pa . dre si de . stò! ..... Del fi . glio ver . so

G  
 lui l'al . . ma gra . . ta vo . lò!


BENIAM.

Lo

B  
sguar - do suo un dì sì fier..... Or - ba - to è de' suoi



B  
ra - i! O no - bi - le stra - nier,



B  
Non ti vedrà giam - mai!

GIUS.  
O..... tu, Giacob - - be



G  
pio, O tu, mio pa - dre a - ma - to, Ah per



BENIAM.

B *È Be.nia.*

G *chè non pos\_s'io Te ser\_ra : - re al mio sen?*

B *min che di suo pa - dre Il de\_bil pas - so Gui\_da\_re*

*p*

B *suol!*

*pp*



Andante

GIACOBBE

Gran Dio d'A - bra - - mo, e - sau - - di il pre - go

mi - - o! Pres - so al su - pre - mo dî, per tuo or - din se -

- ve - ro, Son dai cam - pi lon - tan Che i miei a - vi a - bi -

- târ! Gran Dio! Gran

*ff* *pp* *ff* *p* *f* *p*

1003 S

G

Dio! se tu non vuoi che la fred - dania

*ff p* *ff p* *f p*

G

pol - - - - ve Ri - po - - si nel - la

*f* *pp* *f p*

G

tom - ba dei pa - dri mie - - - i, Ri -

G

spet - - to nel mio duol Il di - vin tuo vo -

G  
 - ler: Mo - ri - rò, se fia d'uo - po, So - pra

G  
 ter - ra stra - nie - ra, Ma sien fe - li - ci i fi - gli

BENIAM.  
 Gran Dio d'A.

GIUS.  
 Gran Dio d'A.

G  
 miei, Ma sien fe - li - ci i fi - gli miei!

B  
- bram, e - sau - di il pre - go mi - - o, E fa

G  
- bram, e - sau - di il pre - go mi - - o, E fa

G

B  
pa - go il de - sio del cor! Gran Dio d'A -

G  
pa - go il de - sio del cor! Gran Dio d'A -

G  
Mo - ri -

B  
- bram, e - saudi la pre\_ghie - ra: Con - ce - di lun - ghi giornia! ge - ni -

G  
- bram, e - saudi la pre\_ghie - ra: Con - ce - di lun - ghi giornia! ge - ni -

G  
- rò, se fia d'uo - po, So - pra ter - ra stra -

B  
- tor! Ei fi - gli

G  
- tor! Ei fi - gli

G  
- nie - ra, Ma sien fe - li - ci i fi - gli miei sien fe -

B  
suoi fe - li - ci sa - ran!

G  
suoi fe - li - ci sa - ran!

G  
- li - - - ci i fi - gli miei! Ma sien fe - li - ci i fi - gli

B  
Ei fi\_gli suoi fe - li - ci sa - ran, fe - li - ci sa -

G  
Ei fi\_gli suoi fe - li - ci sa - ran, fe - li - ci sa -

C  
miei, sien fe - li - ci i fi\_gli miei, sien fe - li - ci i fi\_gli

B  
- ran, fe - li - ci sa - ran, Ah, si, sa -

G  
- ran, fe - li - ci sa - ran, fe - li - ci sa -

C  
miei, sien fe - li - ci i fi - gli miei, i fi - gli

B  
- ran, fe - li - ci sa - ran!

G  
- ran, fe - li - ci sa - ran!

C  
miei, i fi - gli miei!

GIACOBBE.

O Beniamino... Un sogno  
 Consolatore il cielo a me mandò!...

BENIAMINO.

Un sogno?

GIACOBBE.

Io attraversava — il deserto, attorniato  
 Dai miei figlioli ed appoggiato a te,  
 Come son uso,  
 Ed ecco che ad un tratto — di sabbia un uragano  
 S'eleva e ne circonda!... — Quando cessò il periglio,  
 Mi vidi tutto solo, — in un immenso piano  
 E abbandonato!...

Arso per lunga sete, — morire mi sentia...  
 Al Signore innalzai — calda la prece mia!  
 Ma a lungo non andò — che accorrer ti vedea  
 Per mano conducendo — gentile uno stranier,  
 Che a estinguermi la sete — dei frutti a me porgea...  
 Nello stranier conobbi, — del cielo fu voler,  
 Giuseppe, il figlio mio!

SCENA III E FINALE

All<sup>o</sup> moderato.

GIACOBBE

O mio Giu.

The first system of music features a vocal line for Jacobbe in a bass clef and a piano accompaniment in a grand staff. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> moderato'. The vocal line begins with a whole rest followed by a half note 'O' and a quarter note 'Giu.'.

G - sep - - pe, di - let - - to mio fi - - glio! Il

The second system continues the vocal line for Jacobbe, starting with a 'G' in the bass clef. The lyrics are '- sep - - pe, di - let - - to mio fi - - glio! Il'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

GIUS.

G pian - - to o - gnor mi ba - gnail ci - - glio!...

The third system introduces a new character, Gius, in a soprano clef. The lyrics are 'pian - - to o - gnor mi ba - gnail ci - - glio!...'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.



G  
- stan - te al mio co - re be - a - to! Giu -



BENIAM.  
Deh,  
G  
- sep - pe ob - bli - a - to non fu!



B  
ces - sa di stem - prar - ti in - pian - to, Ah,



B  
pa - dre, mio pa - dre, Cal - ma il tuo do - lor!



GIACOBBE

Quan - - - d'io ri - - po - - so , O de - - sto

GIA.

so - - - no, La sua im - - ma - - gin

GIA.

sta in - - - nan - - zi a me! E u - na vo - - ce se odo echeg.

GIUS.

Ah, d'un

GIA.

- giar ..... La vo - - ce sua ca - ra mi par !.....

## BENIAMINO .

No, d'un pa - - dre l'am - - ba - - scia, no, d'un pa - - dre l'am -  
 GIU. pa - - dre l'a - - mo - - re, ah, d'un pa - - dre l'a - - mo - - re  
 GIA. Non hav - vi ac - - cen - - to con - - so - la - - tor Per

- ba - - scia Con - - for - to al - cun non ha !  
 GIU. Tut - to i - - neb - - - bria il mio cor !  
 GIA. chi un fi - - gliol strap - pâr dal cor !

GIA. Quan - - do u - - na te - - - ne - - ra ma - - - -

GIA. *dre* *D'un suo fi - gliol*

GIA. *van - - ta l'af - - fet - - to, Gia - cob - - be in suo do -*

GIA. *- lor, E - scla - - - ma: „ Il*

GIA. *fi - - glio mio di - - let - - to M'a - - mò di tan - to a -*

GLA. *mor ! Il fi - glio mio di - - let - - - to M'a -*

BENIAMINO

No.d'un

GIUSEPPE

Ah, d'un pa - - - dre l'a - -

GLA. *- mò di tan - to a - - mor ! Non hav - vi ac -*

B. *pa - - dre l'am - ba - - scia, no, d'un pa - - dre l'am - ba - - scia*

GIU. *- mo - - re, ah d'un pa - - dre l'a - - mo - - re Tut - to i - -*

GLA. *- cen - - to Con - - so - la - - tor Per chi un fi -*

B. Con - - for - - to al - - cun non ha !

GIU. - - neb - - - - - bria il mio cor !

GIA. - gliol strap - - pâr dal cor ! O fi - - - - - glio a -

B.

GIU.

GIA. - ma - - - - to, Giu - - sep - - - - - pe mio, In

GIA. ter - - - - ra son io de - - - - - re -

GIUS  
 Più re - si - ster non so!... In - do - mita u - na

GIU.  
 - lit - - to!

*Recit.*

BENIAM.

Ciel! Che veg - g'io?

GIU.  
 pos - sa So - spin - gemi al suo piè ... Pa - - dre a - -

*f p*

GIU.  
 - ma - - to!

GIAC.  
 Chi mai di pian - to a me ba - gna la

GIA. *man ?*

UTOBAL

Il po - pol, nel tras - por - to, d'una immensa esul - tan - za,

u.

ei ve - de - re ti vuol sul car - ro tri - on - fal, Ed ac - cla - ma il suo sal - va -

u.

- ter! T'ar - ren - di al suo de -

*ff* *p*



U - sio !

Mil.le gri . di di gio . ia,

*ff* *p*

U Già ti sa . lu . târ, Cle . o . fas !

*ff*

BENIAM.

GIAC. Cle . o . fas ?

Cle . o . fas ?

U Per ve . der . ti un gran po . pol qui ven . . ne...

*ff*

G Mio figlio ! ma o . v'è Cle . o .

U Si . gnor, re . si . ste . re non dèi !

BENIAM.

*Allegro*

GIAC. E' quei che col suo pian - to la ma - no tua ba - gnò !.....

U. - fas?

Che in - te - si

*Allegro*

GIA. mai? , Bontà Su - pre - ma! O ge - ne - ro - so, sei tu, Cle - o -

GIA. - fas! Si - gnor ..... è al tuo piè, che a te ri - co - no -

GIUS.

Tu Gia - cob - be al mio piè? Ah, deh, vien sul mio cor!

GIA. - scente...

UTOBAL

Si -

*All<sup>o</sup>*

*p* *cres.*

u. - gnor! Dei cit - ta - di - ni il cor - teg - gio s'a -

u. - van - - - - - za .

GIUS. All.<sup>o</sup> mod.<sup>to</sup>  
Ve - - ni - - te me - - co or voi,

G. Pres - so vi vo - - gli o a me E gli o - nor di - - vi -

G.    
 - de - - - te ..... Di queste pom - - pe lie - - te ,

G.    
 Che gra.to e pien d'a - mor , Un gran po - - pol m'appe - - -

G.    
 - sta ! So pra il car - - ro di glo - - ria Su

G.    
 cui do\_vrò sa - - lir . Si ve - dran - - no ap - pa - -

G

- rir Be - nia - mi - - no e suo pa - - dre ! E veggan le tri -

G

- bù Quanto il mio cor rispet - - ti E l'in - no - cen - za e ..... la vir -

*pp*  
*fp*

All.<sup>o</sup>

G

- tù !

SOP. e CONT.

Tutt' i Re del - la ter - - ra Cle - o -

TENORI .

Tutt' i Re del - la ter - - ra Cle - o -

BASSI .

Tutt' i Re del - la ter - - ra Cle - o -

All.<sup>o</sup>

*ff*

SOP.  
- fas o - scu - rò ! Chè il de - mon del - la

CONT.  
- fas o - scu - rò ! Chè il de - mon del - la

TEN.  
- fas o - scu - rò ! Chè il de - mon del - la'

BASSI  
- fas o - scu - rò ! Chè il de - mon del - la

guer - ra , Il de -

guer - ra , Il de -

guer - ra , Il de -

guer - ra , Il de -

*ff*

- mon del - la gue - ra La sua ma - no non ar -

- mon del - la gue - ra La sua ma - no non ar -

- mon del - la gue - ra La sua ma - no non ar -

- mon del - la gue - ra La sua ma - no non ar -

- mò, sua ma - no non ar - mò!

- mò, sua ma - no non ar - mò!

- mò, sua ma - no non ar - mò!

- mò, sua ma - no non ar - mò!

*p*

Ma qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u -

*p*

Ma qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u -

*p*

Ma qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u -

*p*

Ma qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u -

*p*

- ma - ni a - li - men - tò, gli u - ma - ni a - li - men -

- ma - ni a - li - men - tò, gli u - ma - ni a - li - men -

- ma - ni a - li - men - tò, gli u - ma - ni a - li - men -

- ma - ni a - li - men - tò, gli u - ma - ni a - li - men -



- tò! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -  
 - tò! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -  
 - tò! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -  
 - tò! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -

*ff* *p* *dolce*

- ma - ni a - li - men - tò, gliu - ma - ni a - li - men -  
 - ma - ni a - li - men - tò, gliu - ma - ni a - li - men -  
 - ma - ni a - li - men - tò, gliu - ma - ni a - li - men -  
 - ma - ni a - li - men - tò, gliu - ma - ni a - li - men -

- tò!

- tò!

Tut - ti i Re del - la ter - ra Cle - o -

- tò! Tut - ti i Re del - la ter - ra Cle - o - fas o - scu - rò! Tut - ti

*ff*

Tut - ti i Re del - la

- fas, Cle - o - fas o - scu -

Tut - ti i Re del - la ter - ra Cle - o - fas o - scu -

Re del - la ter - ra Cle - o - fas o - scu -

ter-ra, Cle - o - fas o - scu - rò! Il Demon del - la

- rò! Il Demon del - la

- rò! Il De - mon del - la guer - ra La sua man mai ar -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a vocal line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "ter-ra, Cle - o - fas o - scu - rò! Il Demon del - la" on the first line, "- rò! Il Demon del - la" on the second line, and "- rò! Il De - mon del - la guer - ra La sua man mai ar -" on the third line.

guer - ra La sua man non ar - mò, Il de - mon del - la

guer - ra La sua man non ar - mò, No, la sua

Il de - mon del - la guer - ra La sua man mai ar -

- mò, Il de - mon del - la guer - ra No, la sua

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a vocal line in bass clef. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "guer - ra La sua man non ar - mò, Il de - mon del - la" on the first line, "guer - ra La sua man non ar - mò, No, la sua" on the second line, "Il de - mon del - la guer - ra La sua man mai ar -" on the third line, and "- mò, Il de - mon del - la guer - ra No, la sua" on the fourth line.

guer - ra la sua man non ar - mò! Tut - ti i  
 ma - - no non ar - - mò! Tut - ti i  
 - mò, La sua man non ar - mò! Tut - ti i  
 ma - no non ar - - mò! Tut - ti i

Re del - la ter - - - ra Il de -  
 Re del - la ter - - - ra Il de -  
 Re del - la ter - - - ra Il de -  
 Re del - la ter - - - ra Il de -

mon del - la guer - - - ra

mon del - la guer - - - ra

mon del - la guer - - - ra

mon del - la guer - - - ra Sua

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

No, la sua ma - no non ar - -

Sua ma - no non ar - -

No, la sua

ma - no non ar - - mò, No, la sua

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "No, la sua mano non ar... Sua mano non ar... No, la sua mano non ar... mò, No, la sua". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- mò, no, non ar - mò! Ma qua - le pa - dre

- mò, no, non ar - mò! Ma qua - le pa - dre

ma - no non ar - mò! Ma qua - le pa - dre

ma - no non ar - mò! Ma qua - le pa - dre

prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! Ma

prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! Ma

prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! Ma

prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! Ma

qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men -

qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men -

qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men -

qua - le pa - dre prov - vi - do Gli u - ma - ni a - li - men -

- tò! *f* Tutti i Re del - la ter - - - ra Il De -

- tò! *f* Tutti i Re del - la ter - - - ra Il De -

- tò! *f* Tutti i Re del - la ter - - - ra Il De -

- tò! *f* Tutti i Re del - la ter - - - ra Il De -

*ff*

- mon del-la guer - - ra... No, la sua  
 - mon del-la guer - - ra... Sua  
 - mon del-la guer - - ra... Sua ma - no non ar - -

ma - no non ar - - mò, no, non ar - -  
 ma - no non ar - - mò, no, non ar - -  
 No, la sua ma - no non ar - -  
 - mò, no, la sua ma - no non ar - -



*p*

- mô! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -

*p*

- mô! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -

*p*

- mô! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -

*p*

- mô! Ma qua - le pa - dre prov - vi - do, Gli u -

- ma - ni a - li - men - tô! Ma qua - le pa - dre

- ma - ni a - li - men - tô! Ma qua - le pa - dre

- ma - ni a - li - men - tô! Ma qua - le pa - dre

- ma - ni a - li - men - tô! Ma qua - le pa - dre

prov - vi-do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! *f* Gli u -  
 prov - vi-do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! *f* Gli u -  
 prov - vi-do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! *f* Gli u -  
 prov - vi-do Gli u - ma - ni a - li - men - tò! *f* Gli u -

*ff*

- ma - ni a - li - men - tò! Gli u - ma - ni a - li - men -  
 - ma - ni a - li - men - tò! Gli u - ma - ni a - li - men -  
 - ma - ni a - li - men - tò! Gli u - ma - ni a - li - men -  
 - ma - ni a - li - men - tò! Gli u - ma - ni a - li - men -



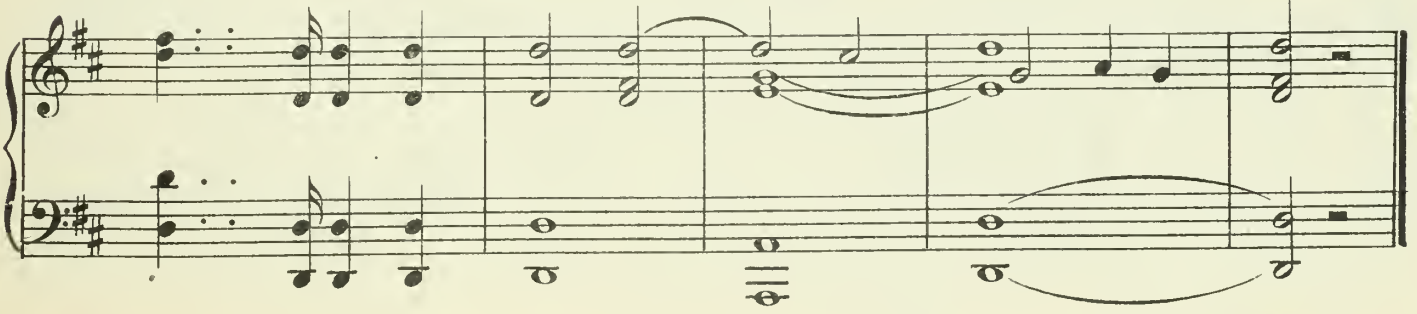
-tò! Gli u - ma - ni a - li - men - tò!  
-tò! Gli u - ma - ni a - li - men - tò!  
-tò! Gli u - ma - ni a - li - men - tò!  
-tò! Gli u - ma - ni a - li - men - tò!



*cres.*



*ff*



# ATTO TERZO

Nel palazzo di Giuseppe.

Una lunga tavola occupa uno dei lati del palcoscenico, ma lasciando libero il proscenio. — Giacobbe e tutti i suoi figli sono seduti attorno alla tavola. Dal lato opposto, suonatori di diversi strumenti. Sul davanti della scena, schiavi, ecc.

**Allegro.**

The first system of music is a piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 6/8. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The treble staff contains a series of chords and moving lines, while the bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

The second system continues the piano introduction. It features the same two-staff format. The treble staff has a melodic line with some grace notes and slurs. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

The third system continues the piano introduction. The treble staff shows more complex melodic patterns with slurs. The bass staff maintains the accompaniment.

The fourth system concludes the piano introduction. It features the same two-staff format. The treble staff has a melodic line with some grace notes and slurs. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a melodic line in G major, featuring eighth-note patterns and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *f* (forte) is placed in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a more active melodic line with slurs and ties. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some chromatic movement. The bass staff has a consistent accompaniment pattern.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff concludes with a melodic phrase. The bass staff ends with a final chord. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is placed in the fourth measure.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff includes a dynamic marking *p* (piano) in the third measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff begins with a dynamic marking *p* (piano). The bass clef staff includes a dynamic marking *dolce* (dolce) in the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a long melodic phrase with a slur. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with rests.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a more active accompaniment with slurs and accents.

The first system of music consists of three measures. The treble clef part begins with a whole rest, followed by a half note chord (F#4, A4, C5) and a half note chord (F#4, A4, C5, E5). The bass clef part starts with a half note chord (F#2, A2, C3), followed by a half note chord (F#2, A2, C3, E3), and then a half note chord (F#2, A2, C3, E3). Dynamic markings include *ff* in the first measure and *p* in the second measure.

The second system consists of three measures. The treble clef part has a half note chord (F#4, A4, C5), followed by a half note chord (F#4, A4, C5, E5), and then a half note chord (F#4, A4, C5, E5). The bass clef part has a half note chord (F#2, A2, C3), followed by a half note chord (F#2, A2, C3, E3), and then a half note chord (F#2, A2, C3, E3). A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

The third system consists of three measures. The treble clef part has a half note chord (F#4, A4, C5), followed by a half note chord (F#4, A4, C5, E5), and then a half note chord (F#4, A4, C5, E5). The bass clef part has a half note chord (F#2, A2, C3), followed by a half note chord (F#2, A2, C3, E3), and then a half note chord (F#2, A2, C3, E3).

The fourth system consists of three measures. The treble clef part has a half note chord (F#4, A4, C5), followed by a half note chord (F#4, A4, C5, E5), and then a half note chord (F#4, A4, C5, E5). The bass clef part has a half note chord (F#2, A2, C3), followed by a half note chord (F#2, A2, C3, E3), and then a half note chord (F#2, A2, C3, E3).

The fifth system consists of three measures. The treble clef part has a half note chord (F#4, A4, C5), followed by a half note chord (F#4, A4, C5, E5), and then a half note chord (F#4, A4, C5, E5). The bass clef part has a half note chord (F#2, A2, C3), followed by a half note chord (F#2, A2, C3, E3), and then a half note chord (F#2, A2, C3, E3). Dynamic markings include *f* in the first measure and *p* in the second measure.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves. The upper staff features a melodic line with a slur over the first two measures. The lower staff has a bass line with a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over the first three measures and a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The lower staff has a bass line with a dynamic marking of *f* (forte) in the third measure.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over the second measure. The lower staff has a bass line with a slur over the second measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The lower staff has a bass line with a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The lower staff has a bass line with a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with slurs and ties, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff, indicating a strong, loud section.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *p* (piano) in the treble staff, indicating a soft section.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase in the treble staff and a corresponding bass accompaniment.

SCENA PRIMA.

Giuseppe, Giacobbe e i FIGLI DI GIACOBBE *meno* Simeone.

CORO DI FANCIULLE (che si accompagnano colle loro arpe).

All.<sup>o</sup> moderato.

SOPRANI I

SOPRANI II

CONTRALTI

FANCIULLE  
DI  
CORO

Del.le

Del.le

Del.le

All.<sup>o</sup> moderato.

ar . . . pe al suo . . . no gio . con . do Noi ti e . sal .

ar . . . pe al suo . . . no gio . con . do Noi ti e . sal .

ar . . . pe al suo . . . no gio . con . do Noi ti e . sal .

*p*

- tiam, Dio d'I - sra - el! La pos - san - za

- tiam, Dio d'I - sra - el! La

- tiam, Dio d'I - sra - el! La

tua so - pra il mon - do E - ter - na ri -

pos - san - za tua so - pra il mon - do E - ter - na ri -

pos - san - za tua so - pra il mon - do E - ter - na ri -

- splen - - - de nel ciel! La pos - san - za

- splen - - - de nel ciel! La

- splen - - - de nel ciel! La

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment is in the right and left hands, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

tua so - vra il mon - - - do, E - ter - - na ri -

pos - - san - za tua so - vra il mon - do, E -

pos - - san - za tua so - vra il mon - do,

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal lines feature a melodic line with a long note in the soprano part. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

- splen - - de nel ciel!

- ter - - na ri - splen - - de nel ciel! E -

E - ter - na è in ciel! E - ter - - na ri -

Ri - splen - de nel ciel! Ri - splen - - de, ri -

- ter - na ri - splen - de nel ciel! Ri - splen - - de, ri -

- splen - - de nel ciel! Ri - splen - - de, ri -

*mf*

UNA VOCE

- splen - de e - ter - na nel ciel! È

- splen - de e - ter - na nel ciel!

- splen - de e - ter - na nel ciel!

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano, alto, and tenor range. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady accompaniment of chords and moving lines. The lyrics are: "- splen - de e - ter - na nel ciel! È" for the soprano, "- splen - de e - ter - na nel ciel!" for the alto, and "- splen - de e - ter - na nel ciel!" for the tenor.

lui che fe - con - da la ter - ra Lui

The second system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano, alto, and tenor range. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady accompaniment of chords and moving lines. The lyrics are: "lui che fe - con - da la ter - ra Lui" for the soprano, and the alto and tenor staves are empty.

U.V.  
 ch'a . . ni . mail cie . . lo ed il mar! Sua

U.V.  
 ma . . no sol . le . . va ed at . ter . . . ra! È suo l'im .

SOP. I. *p* TUTTI  
 - per Del mon.do in . ter! Del . le ar . . pe al suo . no gio .

SOP. II. *p*  
 Del . le ar . . pe al suo . no gio .

CONT. *p*  
 Del . le ar . . pe al suo . no gio .

Three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and a piano accompaniment. The lyrics are:   
\_ con - do Noi tie - sal - tiam, Dio d'I - sra -

Three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and a piano accompaniment. The lyrics are:   
\_ el! La pos - san - za tua so - vra il mon -   
\_ el! La pos - san - za tua so - vra il   
\_ el! La pos - san - za tua so - vra il



do E - ter - na ri - splen - de nel  
 mon - do E - ter - na ri - splen - de nel  
 mon - do E - ter - na ri - splen - de nel

UNA VOCE

ciel! Il fior che so - pra l'er - tao - lez - za, Gli o -  
 ciel!  
 ciel!

U.V.

- pi - mi armen - ti dei pa - stor, Dei cam - pi e dei rii la bel -

SOP. I. , TUTTI

lez - za, So - no do - ni del Dio Si - gnor! Del - le ar - pe al suo - no gio -

SOP. II.

Del - le ar - pe al suo - no gio -

CONT.

Del - le ar - pe al suo - no gio -

- con - do Noi ti e - sal - tiam, Dio d'I - sra -

- con - do Noi ti e - sal - tiam, Dio d'I - sra -

- con - do Noi ti e - sal - tiam, Dio d'I - sra -

. el! La pos - san - za tua so - vrailmon - -  
 . el! La pos - san - za tua so - vra il  
 . el! La pos - san - za tua so - vra il

- do, E - ter - na ri - splen - - de nel  
 mon - do, E - ter - na ri - splen - - de nel  
 mon - do, E - ter - na ri - splen - - de nel

UNA VOCE

- ciel !                      La spo - sa pudì - ca e fe - con - - da,                      La

- ciel !

- ciel !

*f*                      *p*

U.V. ver - gi - neumil, ve - re - con - - da                      Den - no del mondo al Cre - a -

U.V. - to - - re                      Ma - ter - - ne gioie e un santo a - mor !

*mf*                      *p*

SOP. I.

Del - le ar - - pe al suo - no gio - con - do, Noi ti e - sal -

SOP. II.

Del - le ar - - pe al suo - no gio - con - do, Noi ti e - sal -

CONT.

Del - le ar - - pe al suo - no gio - con - do, Noi ti e - sal -

TEN. I.

Del - l'ar - pe d'ôr al suon gio - con - do,

TEN. II.

Del - l'ar - pe d'ôr al suon gio - con - do,

- tiam, Dio d'I - sra - el! La pos - san - za

- tiam, Dio d'I - sra - el! La

- tiam, Dio d'I - sra - el! La

Noi ti e - sal - tiam, Dio d'I - sra - el!

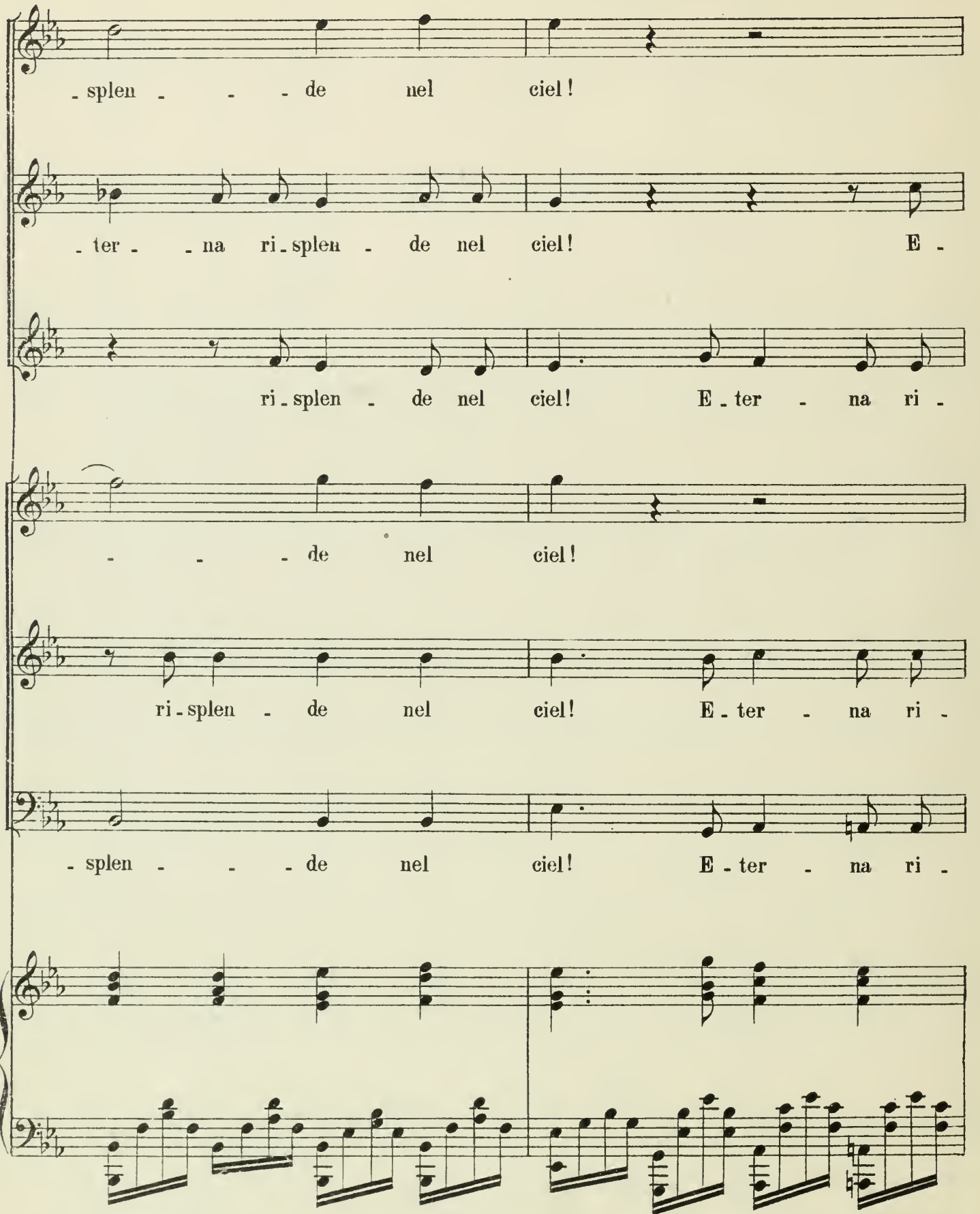
Noi ti e - sal - tiam, Dio d'I - sra - el!

tua so - vra il mon - do E - ter - na ri -  
pos - san - za tua so - vra il mon - do, E - ter - na ri -  
pos - san - za tua so - vra il mon - do, E - ter - na ri -

- splen - - de nel ciel! La pos - san - za  
- splen - - de nel ciel! La  
- splen - - de nel ciel! La  
TEN. I.  
TEN. II.  
BASSI  
La  
La

1003 5

tua sen - za fi - ne, E - ter - na ri -  
 pos - san - za tua sen - za fi - ne,  
 pos - san - za tua sen - za fi - ne,  
 La tua possan - za in - fi - ni - ta, ri - splen -  
 tu - a possan - za in - fi - ni - ta,  
 tu - a possan - za in - fi - ni - ta, E - ter - na ri -



- splen - - de nel ciel!

- ter - - na ri - splen - de nel ciel! E -

ri - splen - de nel ciel! E - ter - na ri -

- - - de nel ciel!

ri - splen - de nel ciel! E - ter - na ri -

- splen - - - de nel ciel! E - ter - na ri -

E 1003 S



ri - splen - de nel ciel! nel

- ter - na ri - splen - de nel ciel! nel

- splen - de nel ciel! nel

ri - splen - de nel ciel!

- splen - de nel ciel!

- splen - de nel ciel! nel

3 3 3 3

Musical score for voice and piano. The score consists of seven staves. The first six staves are vocal lines, and the seventh is a piano accompaniment. The lyrics are: "ciel... E - ter - - na ri - -". The piano part features triplets in both hands.

ciel... E - ter - - na ri - -

ciel... E - ter - - na ri - -

ciel... E - ter - - na ri - -

nel ciel, E - ter - na ri -

nel ciel, E - ter - na ri -

ciel, E - ter - - na ri - -

*p*  
- splen - - - de nel ciel!.....

*p*  
- splen - - - de nel ciel!.....

*p*  
- splen - - - de nel ciel!.....

*p*  
- splen - - - de nel ciel!.....

*p*  
- splen - - - de nel ciel!.....

*p*  
- splen - - - de nel ciel!.....

3 3 3 3

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features four groups of triplets, each marked with a '3' above the notes. These triplets are followed by a melodic line with eighth notes. The left hand plays a steady accompaniment of eighth notes, also in groups of three, with some chords. The piece concludes with a final chord in the right hand.

GIACOBBE.

Somma Bontà del Cielo! — Degli umili pastor,  
Poteron meritare — tanto omaggio d'onor!

GIUSEPPE.

Sarà fra poco noto — che gli onor ricevuti  
Eran a voi dovuti!

## SCENA II.

*I PRECEDENTI indi Utobal.*

UTOBAL.

Signor, i canti cessino!...  
Di te gelosi i tuoi nemici, ed invidi  
Della tua gloria,  
Osano te accusare — d'aver dato ricetto,  
— Ignaro Faraone, — nella terra d'Egitto,  
A un popolo straniero, — E a te colpa si fa  
Gli Ebrei d'aver soccorso, — e degli onori tuoi  
Fatto partecipe  
Un ignoto pastore!

GIUSEPPE.

Ah, mi si osa accusare?! — Giacobbe, sii tranquillo...  
Io corro a Faraone — per disvelargli il ver!  
Voi guardie, proteggete  
Questi stranier.

(esce, tutti lo seguono.)

## SCENA III.

*Giacobbe e Beniamino.*

GIACOBBE.

O Beniamino. È forse illusione  
Di cor riconoscente?!... — La soave armonia  
Della bocca del pio — che un asilo ci offria,  
La voce a me ricorda di Giuseppe!...

BENIAMINO.

Perchè rammenorare — la crudel rimembranza?

GIACOBBE.

Ben dici! Non sei tu — nel mio core in sua vece?  
Senza te, Beniamino, — io deserto vivrei!

## DUETTO.

## Andante

GIACOBBE

Andante.

*dolce*

*mf* *mf*

O

G

tu, so - ste\_gno al ge - - ni - to - re, Giam\_mai, Giam -

*p*

BENIAMINO

Sì, tel promet.to, o dol - ce

G

\_ mai Lasciarmi non do - vra!.....

B  
pa\_dre, Ognor, o\_gnor Io gui\_de-rò i pas - si tuoi!

G  
Io pri-vo

G  
son de' rai del gior - no! Sei tu, sei tu che mi do.vrai gui.

BEN.  
Ognor, o\_gnor Io gui-de-rò il tuo piè! Ognor, o -

G  
\_dar!... Sei tu, sei

B  
 - gnor, io gui - de - rò il tuo piè!

G  
 tu, che mi do - vrai gui - dar! In - van la più tri - ste vec -

G  
 - chia - ia M'op - pri - me, m'op - pri - me con pe - so mor -

G  
 - ta - le, Non te - mo più ..... il suo ri - gor.....

G

Poi ch  mi re sta un fi gli o an cor; La lu ce mia Ed il mio a .

*pp*

BEN.

Al tuo

G

\_ mor! Ah, s , mi re sta un fi gli o an cor, La lu ce mia Ed il mio a .

B

fian co sa r , s , o gnor!..... Io sa r , ah! s , o .

G

\_ mor!



B  
- gnor!

G  
No - bi - le pe - gno del mio af -

*cres.*

G  
- fet - to, E - sem - pio sei d'a - mor fi - glial.....

*f* *fp* *pp*

G  
..... Vien', vie - ni a me, Confor - to de' miei di!... Vien', o fi -

G

- gliol di let.to al mio pen - sier, Vien' sul mio sen, vien, o fi -

G

- gliuol, vien sul mio sen, deh, vie - ni a

BEN.

Del ge - ni - tor Il de - bil piè gui - dar, E con a -

G

me!

B

\_ mor Ve-gliarei gior - ni suoi, Ah, ..... non è un do-ver per

B

noi? Ah ..... non è un do-ver per

B

noi? Ah, non è, ah non è un do-ver per

GIAC.

Deh, vie-ni a me, o ca-roal cor, Per te si cal-mail mio do -

*p*

B  
noi? Ah, non è, ah, non è un do - ver per

G  
- lor! Deh vie - ni a me, o ca - ro al cor, Per te si que - ta il mio do -

*p*

B  
noi? un do - ver per noi? Ah, non è un do -

G  
- lor, Deh, vie - ni a me! Deh, vie - ni a

B  
- ver, un do - ver per noi?

G  
me! Deh, vie - ni a me!

*ff*

## SCENA IV.

*I* PRECEDENTI, Simeone.

BENIAMINO.

Ah, sei tu, Simeone?  
 Vien meco a confortare il genitore...  
 Sulle labbra ei non ha — che il nome di Giuseppe!

SIMEONE.

Di Giuseppe, o mio Dio!

GIACOBBE.

Perchè un tal turbamento.  
 L'anima forse  
 Ti rimorde un delitto?

SIMEONE (smarrito).

Soffocare non posso i miei rimorsi!  
 Inesorato — il Dio d'Abramo  
 Ognora mi persegue!  
 Giacobbe, o padre mio,  
 Deh, non mi maledir!

GIACOBBE.

Te maledir?

(spaventato)

Ah, dunque hai tu commesso  
 Un delitto... e parlasti di Giuseppe...

BENIAMINO.

L'avresti ucciso?

SIMEONE.

No... egli vive!

GIACOBBE (con gioja).

Ei vive!...

(con tristezza e rimprovero)

Perchè da ben tre lustri — piangere mel lasciasti?

(con voce potente, imperioso, a Simeone)

Ah, dimmi ch'hai tu fatto, o miserabile,  
 Di tuo fratello?...

SIMEONE.

Indussi i miei fratelli  
 A venderlo quale uno schiavo!...

GIACOBBE (indignato).

Ah! come uno schiavo!... Gran Dio!

## SCENA V.

*I* PRECEDENTI, *i* FIGLI DI GIACOBBE, *poi* Giuseppe.

NEFTALI (avanzandosi).

Ah, padre mio!...

GIACOBBE (respingendolo).

Ed osereste — avvicinarsi?

NEFTALI.

Di che siam rei?

GIACOBBE.

La voce del rimorso non vi grida:  
 Giuseppe! Giuseppe!

BENIAMINO (in ginocchio).

Grazia, o mio padre,  
 Grazia! perdona a loro  
 Io te ne imploro!

## CONCERTATO

Allegro agitato.

First system of piano introduction, marked *f*. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of piano introduction, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

GIACOBBE

Vocal line for GIACOBBE and piano accompaniment for the third system. The vocal line is in bass clef with lyrics: "Fug - gi per sem - pre i vi - - li, fug - gi per". The piano accompaniment is marked *fp* and features chords in the right hand and a rhythmic line in the left hand.

Vocal line for GIACOBBE and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line is in bass clef with lyrics: "sem - - pre i vi - - li, g'in -". The piano accompaniment continues with chords and a rhythmic line, marked *f* in the right hand.

G

fa - mi tra - di - tor!

G

Ti privâr d'un fratel, ei ti pri -

RUBEN

NEFTALI

Deh, ei perdo - nao

Deh, ei per - do - nao pa - - -

G

vâr d'un fra - tel!

*fp* *fp*

SIMEONE

Deh, ci per-do - na, o pa - - dre!

pa - - - dre!

- dre, deh, ci perdo - - na pa - - - - - dre! Deh, ci per -

TEN. I. Deh, ci per -

TEN. II. Deh; ci per -

BASSI. Deh, ci per-do - - no o

- do - - - na, o pa - - dre deh, ci per - - do - - - na, o

- do - - - na, o pa - - dre deh, ci per - - do - - - na, o

- do - - - na, o pa - - dre deh, ci per - - do - - - na, o

pa - - - - - dre, deh, ci per-do - - na, o pa - - - - -



N

*p*

pa - dre! Al tuo piè noi qui ci pro -

*p*

pa - dre! Al tuo piè noi qui ci pro -

*p*

pa - dre! Al tuo piè noi qui ci pro -

*p*

- dre! Al tuo piè noi qui ci pro -

BEN.

Ah!..... Deh, per - do - na, per - do - na ai fi - gli

N

- striam!

- striam!

- striam!

- striam!

B

tuoi!

Al tuo piè, noi qui ei pro -

Al tuo piè, noi qui ei pro -

Al tuo piè, noi qui ei pro -

The first system of music includes a vocal line for a Bass (B) and three piano accompaniment staves. The vocal line begins with the word 'tuoi!' and then continues with the lyrics 'Al tuo piè, noi qui ei pro -'. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

B

Ah, ..... deh, per - do - na, per - do - na ai fi - gli

- striam!

- striam!

- striam!

The second system of music continues the vocal line with the lyrics 'Ah, ..... deh, per - do - na, per - do - na ai fi - gli'. Below the vocal line are three piano accompaniment staves, each with the lyrics '- striam!' written below it. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

B  
tuo!  
GIAC.  
Ah, voi stra - zia - ste il cor d'un pa - dre, As - sas - si -

*f* *p* *f*

G  
- na - ste il fra - tel - lo, Ed im - plo - ra - te il mio per -

*p* *f*

SIMEONE  
Nondéi pu - nir che Si - me - on, nondéi pu -  
G  
- don ?

*f* *p* *f*

S  
\_ nir che Si-me-on!

G  
No, no, non vo' per-do-

*p* *f*

RUBEN (a Giuseppe, che entra)

G  
Si-gno-re, a noi por-gi soc-cor-so, D'un

- nar!

*p*

R  
pa-dre, deh, cal-ma il fu-ror!

FRATELLI  
TEN. I.  
Deh, ci por-gi soc-cor-

DEI  
TEN. II.  
Deh, ci por-gi soc-cor-

CORO  
BASSI  
Deh, ci por-gi soc-cor-

*ff*

so, Deh ci por - gi soc - cor - so!

so, Deh ci por - gi soc - cor - so!

so, Deh ci por - gi soc - cor - so!

*p* *f* *pp*

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "so, Deh ci por - gi soc - cor - so!". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), and pianissimo (*pp*).

SIM.  
L'at - te - sto! Il più col - pe - vo - le son i -

*cres.*

Detailed description: This system features a single vocal staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "L'at - te - sto! Il più col - pe - vo - le son i -". Above the first measure is the marking "SIM.". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with a crescendo marking (*cres.*) in the final measure. The left hand provides harmonic support.

s - o, Ca - da su me ..... la pu - ni - zion ! .....

Ca - da su

Ca - da su

Ca - da su

s Il più col - pe - vo - le son i - -

GIAC.

Fug -

noi la pu - ni - zion !

noi la pu - ni - zion !

noi la pu - ni - zion !



G

FRATELLI

TEN. I.

TEN. II.

CORO

BASSI

Per - don, per - don!

Per - don, per - don!

*pp*

*cres.*

G

- fin! ba - sti al - fin! Te - me - - - te il

Per - don, per - don!



G  
 mi - o giu - sto ri - gor! Te - me - te, te -  
 Ah, no, pel  
 Ah, no, pel ciel, Ah, no, pel  
 Ah, no, pel

The first system of the musical score features a vocal line in the bass clef with lyrics: "mi - o giu - sto ri - gor! Te - me - te, te -". Below it are three staves: a vocal line in the treble clef with lyrics "Ah, no, pel", a vocal line in the treble clef with lyrics "Ah, no, pel ciel, Ah, no, pel", and a vocal line in the bass clef with lyrics "Ah, no, pel". The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs) with a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

G  
 - me - te la giu - stai - ra mia... Su, via di qua, Od.....  
 ciel, calmail fu - ror! Gra - zia!  
 ciel, cal.ma il fu - ror! cal.ma il fu - ror! Gra - zia!  
 ciel, calmail fu - ror! Gra - zia!

The second system of the musical score features a vocal line in the bass clef with lyrics: "- me - te la giu - stai - ra mia... Su, via di qua, Od.....". Below it are three staves: a vocal line in the treble clef with lyrics "ciel, calmail fu - ror! Gra - zia!", a vocal line in the treble clef with lyrics "ciel, cal.ma il fu - ror! cal.ma il fu - ror! Gra - zia!", and a vocal line in the bass clef with lyrics "ciel, calmail fu - ror! Gra - zia!". The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs) with a *col* (crescendo) marking in the final measure.

*Allegro*

G

io vi ma . le . di . co !

Ah, nol dir, ah, nol

Ah, nol

Ah, nol dir, ah, nol

*Allegro*

*ff*

GIUSEPPE

Gia . cob . . be, ti scon . .

dir ! .....

dir ! .....

dir ! .....

G

- giu - - ro, il tuo san-gue non ma - - le - -

Detailed description: This system contains the first musical system. It features a vocal line on a treble clef staff with a G-clef and a piano accompaniment on grand staff notation. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, and F5, then a half note G5. The piano accompaniment consists of a right hand with a continuous eighth-note pattern and a left hand with a simple bass line.

G

- dir!

GIAC.

Ah, tu non sai la lor per - fi-dia,

Detailed description: This system contains the second musical system. The vocal line has a whole rest followed by a half note G4. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A section of the piano accompaniment is marked 'GIAC.' (Giacente) and features a melodic line in the bass clef. The system concludes with a piano section marked 'p' and a forte section marked 'f'.

G

Ah, tu non sai quanto son rei!

Detailed description: This system contains the third musical system. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, and F5, then a half note G5. The piano accompaniment features a right hand with a melodic line and a left hand with a bass line. The system concludes with a piano section marked 'p', a fortissimo section marked 'ff', and a forte section marked 'f'. The time signature is 3/4.

Andante.

GIUS.

Se Dio Si - gnor, in ..... sua cie - men -

Andante.

- za, Per - do - - na, per - do - - na ad un

co - - re pen - ti - - to... Gia - cob.be in pre.da a rio fu -

- ro - re, Il sangue suo può ma - lo - dir? Gia -

G

- cob-be, in pre-da a rio fu - ro - - re, Il san-gue suo può ma - lé -

G

- dir?

GIAC.

Ah, ch'io non so se lor pu - nir..... Ahi -

G

- mè, ahi - mè, mi sen - - toin-te - ne -

J

- rir! mi sen - - - tointe - ne - rir! A - scol - te -

FRATELLI

dei

CORO

*p*

Io

*p*

Io

*p*

Io

J

- rò del cor la vo - - - ce? La pa - ce a

sen - to già che la spe - ran - za Ri -

sen - to già che la spe - ran - za Ri -

sen - to già che la spe - ran - za Ri -

GIUS.

A - scol - te - rò Del cor la

lor Io ren - de - rò?

na - sce an - co - ra in que - sto cor

na - sce an - co - ra in que - sto cor

na - sce an - co - ra in que - sto cor

vo - ce, Ai ma - li lor io fin por - rò!

A

A lui do - vrem Nostra e sul -

*dolce* *p*

A lui do - vrem No - stra e sul - tan - za...

lui do - vrem No - stra e sul - tan - za, No - stra sul - tan - za, Sta

- tan - za... Sta per ces - sar Il rio do -

GIAC.

A - scol - te -

Sta per ces - sar Il rio do - lor!

per ces - sar Il ri - o do - - lor!

- lor, Sta per ces - sar Il ri - o do - - lor!



GIUS.

A - scol - te - rò del cor la

- rò del cor la vo - ce! La

A - scol - te - rà del cor la

A - scol - te - rà del cor la

A - scol - te - rà del cor la

vo - ce! Ai ma - li lor io fin por -

pa - ce a lor, Io ren - de -

vo - ce!

vo - ce!

vo - ce!

G *rò!* A - scol - te - rò

J *rò?* A - scol - te - rò del cor la

A - scol - te - rà

A - scoi - te - rà

A - scol - te - rà

G del cor la vo - ce, Ai ma - li lor

J vo - ce, La pa - ce a lor Io

del cor la vo - ce Ren - de - rà la

del cor la vo - ce Ren - de - rà la

del cor la vo - ce Ren - de - rà la

*rinf.*

G  
lo fin por - rò!

J  
ren - de - rò?

pa - ce ai cor!

pa - ce ai cor! La pa - ce ei ren - de -

pa - ce ai cor! La pa - ce ei ren - de - rà

G  
Ai ma - li, ai ma - li,

J  
La pa - ce a lor, la pa - ce a

La pa - ce ei ren - de - rà, sì, ai cor, ren - de - rà la

ra Sì, ai cor, ren - de - rà la

Sì, ai cor, ren - de - rà la

G  
lor io fin por - - rò!

J  
lor ren - de - - rò?

pa - ce ai cor!

pa - ce ai cor! La pa - ce ei ren - de -

pa - ce ai cor! La pa - ce ei ren - de - rà!

*p* *p*

G  
Ai ma - li, ai ma - li,

J  
La pa - ce a lor, la pa - ce a

La pa - ce ei ren - de - rà, sì, ai cor ren - de - rà la

- rà! Sì, ai cor ren - de - rà la

Sì, ai cor ren - de - rà la

*cres.*

G  
lor, si, un fin por -

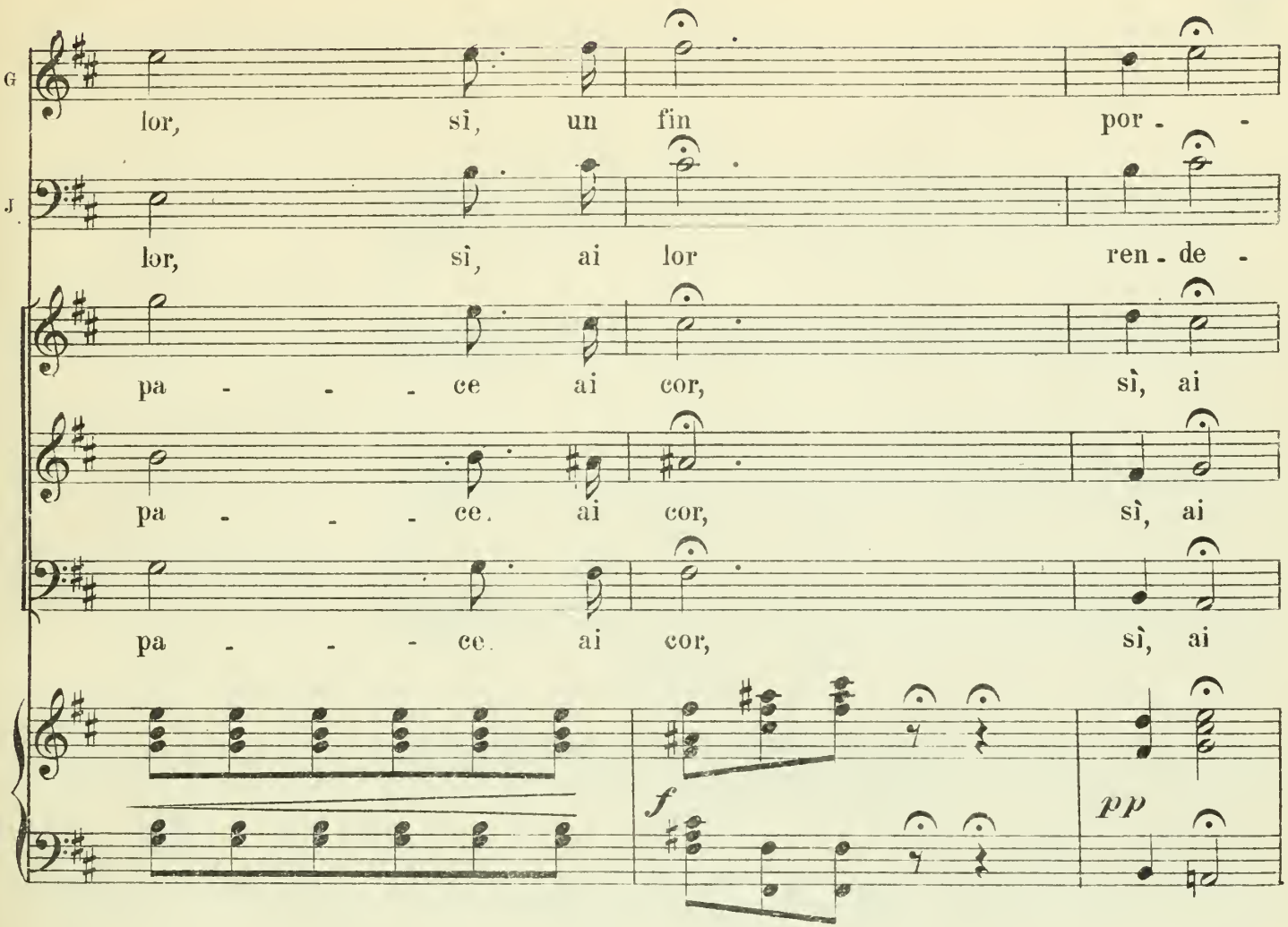
J  
lor, si, ai lor ren - de -

pa - - - ce ai cor, si, ai

pa - - - ce. ai cor, si, ai

pa - - - ce. ai cor, si, ai

*f* *pp*



G  
- rò!

J  
- rò!

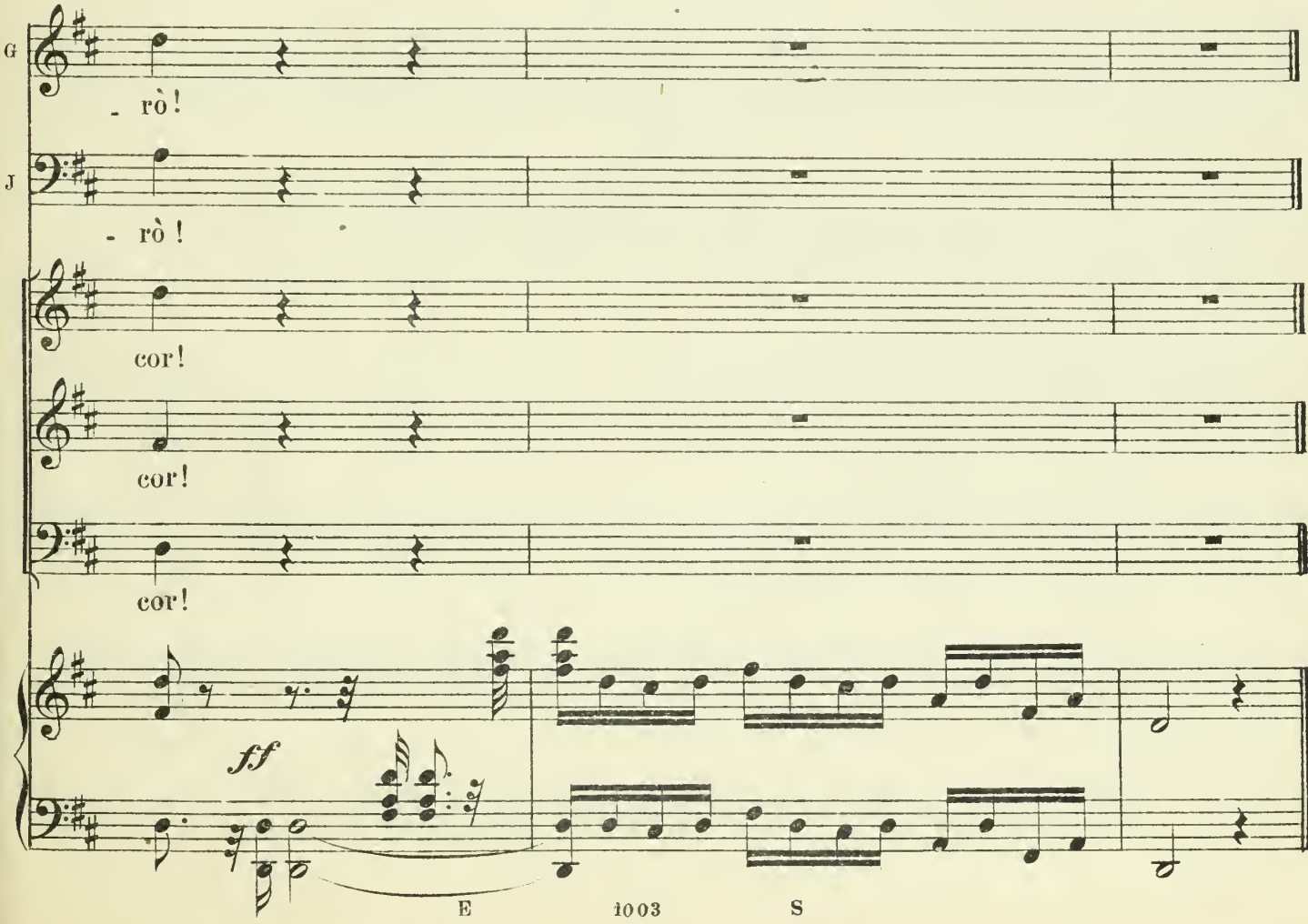
cor!

cor!

cor!

*ff*

E 1003 S



GIUSEPPE.

O figli di Giacobbe, — vi redime il dolore  
E il pentimento — del vostro core!  
Voi cercate il fratello...

(a Giacobbe)

Mio padre, egli è ai tuoi piedi,  
Giuseppe io sono!

TUTTI I FIGLI DI GIACOBBE (inginocchiati).

Giuseppe!

GIUSEPPE.

Sì!... Giuseppe,  
Che pei propri fratelli — a te chiede perdono!

# CORO FINALE.

All.<sup>o</sup> moderato.

TONORI

Musical staff for Tenors (TONORI) in treble clef, key of D major, common time. It contains a whole rest for the first two measures.

BASSI

Musical staff for Basses (BASSI) in bass clef, key of D major, common time. It contains a whole rest for the first two measures.

All.<sup>o</sup> moderato.

Piano accompaniment for the first system in treble and bass clefs, key of D major, common time. It begins with a forte (*ff*) dynamic and features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Vocal staves for the first system. The top staff is for Tenors and the bottom for Basses. The lyrics are: "Dio di bon - tà, Dio di cle - men - za, Il".

Piano accompaniment for the second system in treble and bass clefs, key of D major, common time. It continues the melodic and harmonic material from the first system.

Vocal staves for the second system. The lyrics are: "lun - - - go duol per te al fi - - ne ces - sò!".

Piano accompaniment for the third system in treble and bass clefs, key of D major, common time. It features a piano (*pp*) dynamic and concludes with a *p* dynamic in the final measure.

GIUS.

GIAC.

Gia - cob - - - - - be il fi - glio suo tro - vò!

G

Del pa - dre v'ar - ri - de il per - den!

SIM.

In o - dio al

S

ciel io più non son!

GIAC.

Vir - tu - de, a

TEN. I.

Vir - tu - de, a - mor.....

TEN. II.

Vir - tu - de, a -

BASSI

Vir - tu - de, a -

Vir - tu - de, a -



GIUS.

La san - ta fè..... I no - stri cor Riu - nir po -

- mor La san - ta fè, I no - stri cor Riu - nir po -

I no - stri cor Riu - nir po -

- mor ! La san - ta fè, I no - stri cor Riu - nir po -

- mor ! La san - ta fè, I no - stri cor Riu - nir po -

- mor ! La san - ta fè, I no - stri cor Riu - nir po -

- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

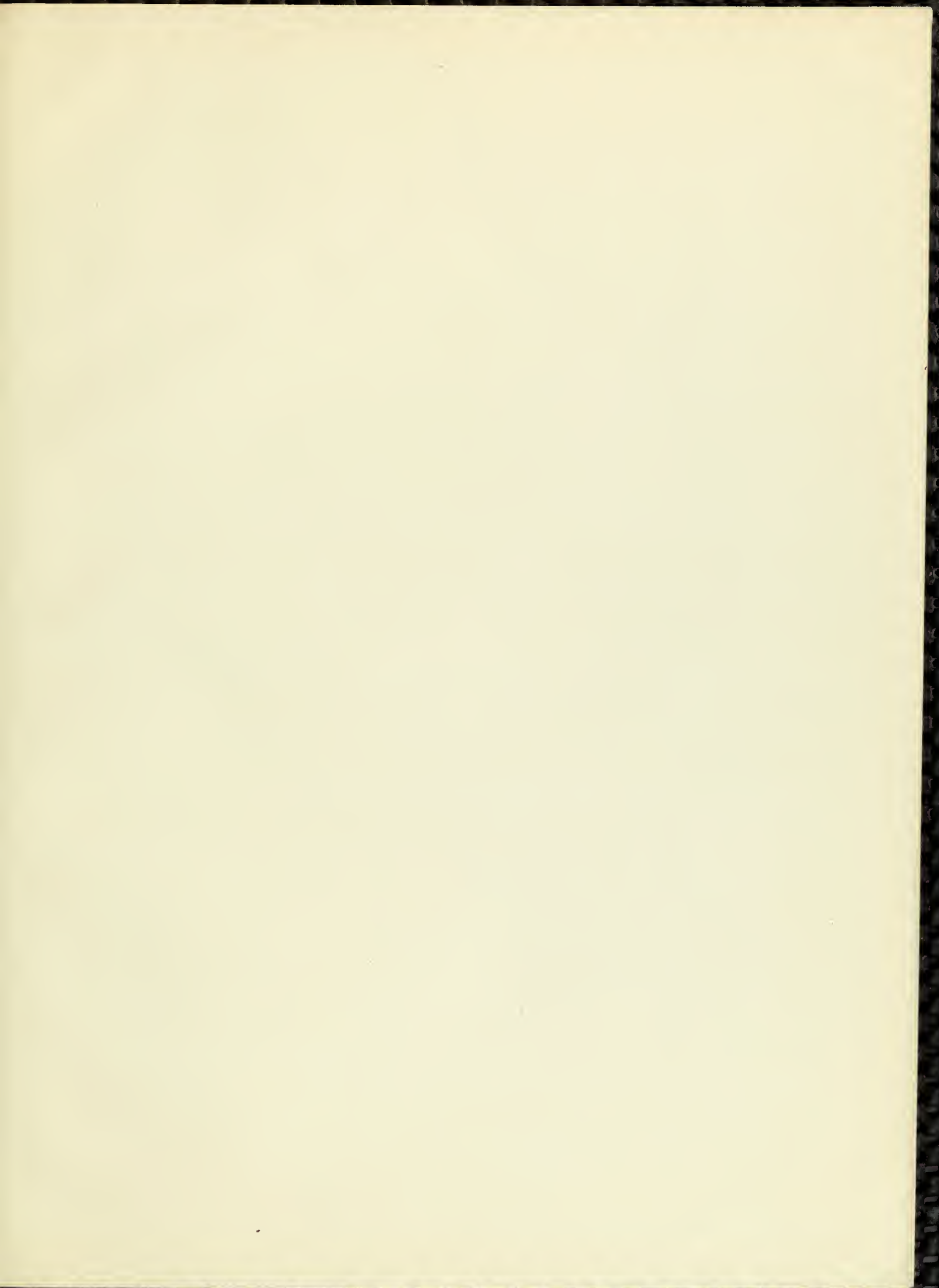
- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

- tè ! La san - ta fè Ri - - u - - nir - - ci po -

G *f* - tè! La san - ta fè Ri - u - nir - - ci po - tè, *ff* Ri - u -  
 S *f* - tè! La san - ta fè Ri - u - nir - - ci po - tè, *ff* Ri - u -  
 G *f* - tè! La san - ta fè Ri - u - nir - - ci po - tè, *ff* Ri - u -  
*f* - tè! La san - ta fè Ri - u - nir - - ci po - tè, *ff* Ri - u -  
*f* - tè! La san - ta fè Ri - u - nir - - ci po - tè, *ff* Ri - u -  
*f* - tè! La san - ta fè Ri - u - nir - - ci po - tè, *ff* Ri - u -  
*f* - tè! La san - ta fè Ri - u - nir - - ci po - tè, *ff* Ri - u -

G - nir - - - ci po - tè!  
 S - nir - - - ci po - tè!  
 G - nir - - - ci po - tè!  
 - nir - - - ci po - tè!  
 - nir - - - ci po - tè!  
 - nir - - - ci po - tè!  
 - nir - - - ci po - tè!









BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY



3 1197 20536 3564

